やらんば！平戸

ひと（HITO）響きあう 宝島 平戸

広報ひらど

Hirado City Public Relations

平戸に伝わるおいしいポルトガル由来のスイーツを味わう カステラサミットin平戸開催 10月9日（土）・10日（日）

Contents

平戸藩の秋めぐり	▶02	平戸オランダ商館風説書	▶22
青少年日蘭交流事業・オランダ国際訪問団	▶06	いきいき通信	▶23
まちのできごと	▶10	消費生活相談室	▶24
学びの達人	▶13	パスポートの申請は市役所窓口へ	▶25
平戸特選素材　Vol-16	▶14	職員の給与と定員管理	▶26
みんなの図書館	▶16	災害は忘れたころにやって来る②	▶28
黒田市長体験記・HIRADO X-change	▶17	平戸市からのお知らせ	▶30
まちのひとびと	▶18	情報ひろば	▶35
市民の声＆読者プレゼントコーナー	▶20	人口の動き・編集室からひとこと	▶36

2010 October 10 平成22年

No.061

Hirado City Public Relations

Hirado city Public Relations 2010.10No.61 広報ひらど 平成22年10月号

古紙配合の再生紙を使用しています。
大豆油インキを使用しています。

［編集・発行］平戸市市長公室　〒859-5192 長崎県平戸市岩の上町1508番地3
■TEL／0950-22-4111(代) FAX／0950-22-2419
■URL http://www.city.hirado.nagasaki.jp ■E-mail kouhou@city.hirado.lg.jp
■印刷／有限会社ケンホクプリント

平戸市 福祉健康まつり 2010

―健やかで笑顔とやさしさがあふれるまちづくり―

主催：平戸市福祉健康まつり実行委員会　　特別協賛：NTT西日本

と　き　10月24日（日）午前9時30分～午後3時15分

ところ　平戸文化センター　**【入場無料、手話通訳有り】**

平戸市の福祉のシンボルマーク

【掛屋剛志くんのプロフィール】

佐世保市在住の高校3年生。視覚障害・知的障害があり、さらに特発性低血糖症のため毎日注射を打つ必要がある。3歳の時におもちゃのキーボードと出逢い、その音の魅力に引き込まれる。毎日鍵盤を叩き続けるうちに誰からも教わることなく、美しいメロディーを奏でるようになり、今ではさまざまなジャンルの曲の演奏や作曲・編曲を行い、「盲目の天才ピアニスト」として全国各地で活躍中。人々に夢と感動を与えている。

【ステージイベント】

午前９時30分～　開会行事

午前９時40分～　保育園児によるアトラクション
（愛の園保育所、宝亀保育園、中津良保育所、花園保育園、山田保育所園児出演）

午後１時30分～　掛屋　剛志くんのふれあいコンサート

【催し物】

- ●キッズ広場（午前10時15分～午前11時45分）
- ●盲導犬ふれあいコーナー（午前11時～正午）
- ●アニメ上映（午後１時10分～午後２時40分）
- ●福祉施設、団体による作品展・バザー
- ●各種健康相談コーナー　●障害者スポーツ体験コーナー
- ●献血コーナー　●各種売店・バザーコーナー
- ●おもちゃ・育児用品などのミニショップ　NEW!
- ●スタンプラリーで賞品ゲット！　NEW!
- ●そのほか、ふれあいもちつき、呈茶コーナー、遊具広場など楽しい催しがいっぱい！

※　臨時保育所もあります。お誘い合わせの上、お気軽にご来場ください！

【お問い合わせ】　福祉課総務班（内線2563）

◎今月の表紙

10月9日（土）・10日（日）に「カステラサミットin平戸」が開催されます。今年は、平戸にポルトガル船が来訪してから460周年で、ポルトガルから伝わった「カステラ」のイベントを実施します。ポルトガル伝来のお菓子などを食べながら楽しめる催しやカステラの展示・販売などを行いますのでぜひご来場ください。

みんなで止めよう温暖化
チーム・マイナス6%
平戸市役所も参加しています。

◎人口の動き

■平戸市人口／36,426人（1）
男性／17,055人（8）
女性／19,371（－7）
■世帯数　14,421戸（1）
※（）は、前月との比較
平成22年9月1日現在

Editorial

編集室からひとこと

８月に「平戸オランダ国際親善訪問団」が国際交流都市・平戸をＰＲしてきました。同行して取材できなかったことは残念ですが、これからもこの交流が盛り上がればと思います。オランダは、もちろんのこと。海外へ出掛けるには、パスポートが必要です。今月から、市役所でパスポートの発行ができるようになりました。これも交流が盛んになるきっかけの一つになればと感じています。（小）

慶応義塾大学の学生たちが、平戸の観光課題などをテーマにした報告会を行いました。学生たちが、平戸での調査を通して、自分たちの目線で感じた意見を聞くことができました。中には、厳しい意見もありましたが、どれも納得できる的を得た内容でした。この事業は、平成23年度まで、続くということなので、みんなでこの意見に耳を傾けて、一緒に平戸を元気にできればと感じました。（藤）

平戸藩の秋めぐり

平戸の秋をテーマパーク化し、食・芸能などのイベントを「平戸藩の秋めぐり」として開催します。ぜひこの機会にお越しいただき、平戸の秋を存分にご満喫ください。

【お問い合わせ】
「平戸藩の秋めぐり」推進本部事務局
観光物産振興課観光振興班　☎内線2272

「めぐりんスタンプラリー」開催中！

「平戸藩の秋めぐり」のイベント会場をめぐり、パンフレットに３つ以上のスタンプを押して応募すると抽選で豪華商品が当たるスタンプラリーを開催しています。各イベント会場にある応募台紙に必要事項を記入の上、各イベント会場の応募箱に投函するか、50円切手を貼って郵送してください。

11月23日（祝・火）まで開催

●イベントスケジュール

■平戸南風夜人まつり秋の陣
9月18日（土）・19日（日）※開催済み

■ひらどツーデーウォーク2010
9月25日（土）・26日（日）※開催済み

■カステラサミットin平戸
10月9日（土）・10日（日）／平戸文化センター

■平戸民俗芸能祭
10月9日（土）／平戸文化センター

■平戸くんち城下秋まつり
10月23日（土）.24日（日）
／平戸城下旧町地区（中心市街地一帯）

■大島村ふるさとまつり
11月7日（日）／大島支所前広場

■いきつき勇魚まつり
11月23日（祝・火）／生月支所前漁港用地広場

平戸民俗芸能祭

10月9日（土）
午後2時（開場午後1時30分）～午後4時30分
平戸文化センター大ホール　入場無料

平戸には、先人たちによって受け継がれ、守り伝えられた民俗芸能が数多く残されています。この伝統芸能の伝承活動を行っている保存会による無形民俗文化財の披露を行います。

出演演目

市指定無形民俗文化財
①生月勇魚捕唄
国指定無形民俗文化財
②平戸のジャンガラ
市指定無形民俗文化財
③荻田浮立
市指定無形民俗文化財
④獅子の須古踊り
市指定無形民俗文化財
⑤築地町のジャ踊り
市指定無形民俗文化財
⑥度島の盆ごうれい

※出演順は変更する可能性があります。

生月勇魚捕唄

平戸のジャンガラ

荻田浮立

度島の盆ごうれい

築地町のジャ踊り

獅子の須古踊り

カステラの伝来は、ポルトガルと平戸の交易が起源と言われています。平戸から始まったさまざまな食文化をカステラを通して顕彰します。新商品『平戸南蛮カステラ』も発表し、限定販売を行います。

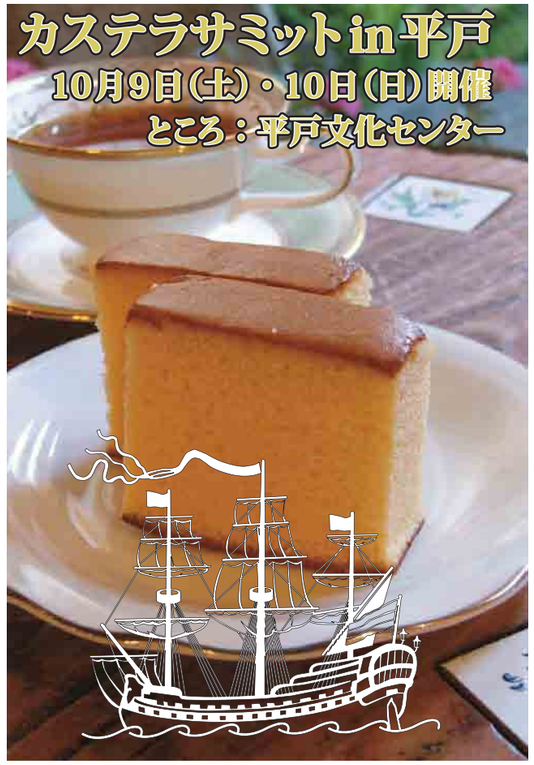
カステラサミットin平戸シンポジウム

10月9日（土）午前10時～正午
平戸文化センター大ホール

カステラのルーツを探るシンポジウムのほか、ポルトガル音楽ファドの演奏や平戸南蛮カステラが発表されます。

■パネリスト：江後迪子氏（フリーライター）、脇山壽子氏（株式会社入来屋代表取締役社長）、ジョアン・ペドロ・ザナッティ氏（駐日ポルトガル大使）、浦部知之氏（平戸城施設長）、岡山芳治氏（松浦史料博物館学芸員）

■コーディネーター：黒田市長



カステラバイキング

10月10日（日）料金500円（小学生以下無料）
午前10時～（商品がなくなり次第終了）
平戸文化センター大ホール

Other events
●お茶とお菓子によるもてなし
（抹茶およびコーヒーのサービス）
●平戸物産の展示販売および平戸食材を使った屋台
平戸の特産品や平戸焼きの展示販売のほか、平戸食材を使った屋台が軒を連ねます。

日本カステラ展

10月9日（土）・10日（日）
午前10時～午後4時
平戸文化センター大ホールおよびホワイエ、玄関ロビー

平戸南蛮カステラや長崎カステラのほか、カステラが元になったお菓子や珍しいカステラ、さらには、ポルトガルにゆかりのあるお菓子など、ご当地を代表するカステラなどを多数集めて展示販売します。

Interview

各店がそれぞれアレンジした平戸南蛮カステラ

16世紀にポルトガルから平戸に伝わった南蛮菓子は、当時の食文化を一変させる出来事だったと想像できます。このときに、現在のカステラのルーツとなるお菓子が伝わるとともに、砂糖の文化が伝わり、日本の菓子文化に大きな影響を与えたのではと思っています。

今回開催される、「カステラサミットin平戸」を通して、お菓子に関する平戸の歴史的な背景に触れて欲しいと思っています。

また、平戸菓子組合では、このイベントに併せて「平戸南蛮カステラ」を発表します。

これは、平戸に伝わった南蛮菓子の製法などを、アレンジし新しいスタイルのカステラを作っています。各店自慢のこだわりのカステラが楽しめますので、ぜひ会場にお越しいただき、ご賞味いただければと思います。

平戸菓子組合
熊屋　久典理事長

いいモノ、美味いモノを訪ねて
歩いた数だけ、
おいしい平戸に出逢う。

平戸藩の秋めぐり

平戸くんち城下秋まつり

／平戸城下旧町地区（中心市街地一帯）

主　催：平戸くんち城下秋まつり実行委員会
お問い合わせ：同実行委員会事務局（企画課協働まちづくり班内☎内線 2334）

10/23（土） 11：00〜20：00　24（日） 11：00〜18：00

●メインイベント　MAIN EVENT

平戸藩グルメ３番勝負

1日限定 各300食（チケット引換）

姉妹都市の善通寺市、交流都市の枝幸町、日蘭交流でゆかりのある臼杵市の協力のもと、夢の饗宴が実現しました。

≪１番勝負：麺対決　香川県善通寺市≫
平戸ちゃんぽん　VS　乃木うどん（両日）
≪２番勝負：高級食材対決　北海道枝幸郡枝幸町≫
平戸和牛丼　VS　毛蟹汁（23 日）
あら鍋　VS　イクラ丼（24 日）
≪３番勝負：高級食材対決　大分県臼杵市≫
鯨のいりやき　VS　ふぐちり鍋（両日）

秋まつりチケット好評発売中

まつりに参加していただくためには、秋まつりチケットが必要です。
チケットには、秋まつりで使用できるチケットが５枚ついています。
まつり参加店にてチケットを提示し、半券１枚につき１品が提供されます。
１枚のチケットを複数の人数で使用してもかまいません。
なお、秋まつりチケットは、当日もお買い求めいただけますが、
混雑が予想されるため、事前にお買い求めいただくことをお勧めします。

■チケット取扱場所
◎平戸くんち城下秋まつり実行委員会事務局（企画課協働まちづくり班内）
◎平戸市役所各支所・各出張所
◎平戸商工会議所
◎社団法人　平戸観光協会
◎秋まつり参加店

■金　額　1,500円（300円の５枚綴り）

■特　典
①半券を提示すれば、協賛のスナック・バーにて23日・24日のみ10%割引
②10月31日まで、参加店にて金券として利用できます。

平戸くんち城下秋まつりの楽しみ方

食を巡る

平戸の食材を使った創作屋台、
商店街の飲食店の自慢の逸品、
伝統のくんち料理、平戸藩スイーツなど、
参加店舗（48 店舗）の全商品が、
秋まつりチケット１枚（300 円）で
食べることができます。

伝統芸能に触れる

23 日（土）　・夜神楽・ジャ踊り・獅子舞の披露
　　・田助ハイヤ節の総踊り
両日　　・ちびっこ伝統芸能フェスタ

特産品を買う

会場内特設コーナーにて、平戸の豊かな自然で育まれた農水産物など厳選された平戸の特産品が購入できます。

史跡を巡る

平戸城下旧町地区には、今なお海外交流の歴史を紐解くさまざまな遺構が残されています。爽やかな秋風に吹かれながら、異国情緒漂う平戸を満喫してください。

※その他、平戸・県内出身のアーティストによるアコースティックライブ、まちなか散策スイーツ巡りクロスワード、猿回しなど、さまざまなイベントも開催します。

●お知らせ　INFORMATION

まつり開催に伴う交通規制について

平戸くんち城下秋まつりを開催する10月23日（土）・24日（日）に、下記の時間帯による交通規制を実施します。市民のみなさんのご理解とご協力をお願いします。

23日（土）・24日（日）
午前10時〜午後7時

平戸オランダ国際親善訪問団

1 ノールトワイケルハウト市役所前で訪問団全員と関係者で記念撮影
2 「チューリップひらど」栽培農家では、生産から出荷まで一環して行っている
3 ハーグ市の国立公文書館に所蔵されている本物の徳川家康朱印状
4 日蘭交流事業「12ｘおらんだ」の関係者と昼食を兼ねた意見交換会
5 ノールトワイケルハウト市長と会談を終え固い握手を交わす

オランダ訪問してきました

青少年日蘭交流事業の参加者22人と共に、平戸オランダ商館復元事業と国際交流都市・平戸をＰＲするため、市長を団長、松山副議長を副団長とする行政・市民の代表10人の平戸オランダ国際親善訪問団がオランダ・ノールトワイケルハウト市などを訪問しました。

オランダでは、ノールトワイケルハウト市長をはじめ、訪問に係る日程調整などをしていただいた平戸・ノールトワイケルハウトＮＰＯ法人会長のほか、多くの関係者から温かい出迎えを受けました。

訪問初日、平戸との交流がきっかけで誕生した「チューリップひらど」の栽培農家や球根の洗浄会社を見学、チューリップひらどは毎年約６，０００個の球根を生産しているということであり、今後、平戸ならではの特産品となるよう期待されます。

アムステルダムでは、ＶＯＣ帆船や国立博物館を見学し、昼食では、これまで「12ｘおらんだ」で来平されたみなさんと話すことができ、今後の交流についての提案も受けました。

また、ハーグ市の国立公文書館では、普段は見ることのできない本物の朱印状や商館設立にかかる文書、オランダとの交流が行われていた当時の平戸港の見取り図などを見ることができました。

両市の今後の交流について、ノールトワイケルハウト市長および副市長、平戸・ノールトワイケルハウトＮＰＯ法人会長との会談を行いました。

会談では、青少年の文化・スポーツに寄与することを目的して友好的な交流を続けることで基本合意を交わし、今後、事務レベルの調整をすすめていくことで協議を終了しました。

そのほか、地元の中高学校（オランダでは、中高一貫教育を採用している）の学校長による国際色豊かなカリキュラムの紹介や平戸でのお土産を開発している事業主から提案を聞き、有意義な情報交換を行うことができました。

▲平戸でのお土産開発者のプレゼンテーションでは、積極的な情報交換が行われた

平戸オランダ商館復元ＰＲ

訪問団は、ノールトワイケルハウト市内のホテルで記者会見を行い、平戸オランダ商館復元事業や、平戸の魅力について情報発信しました。

会見には、地元マスコミやライデン大学の関係者、観光業者など27人が出席しました。１６０９年にオランダ船２隻が来航し、平戸に商館を開設した当時の歴史的背景から、商館復元に至った経緯を説明しました。

出席者からは、工事概要、展示内容など多くの質問があり、中でも「歴史的価値があるにもかかわらず、長崎の出島より認知度が低い。今後のＰＲ戦略は?」との質問に、市長は、「平戸はすばらしい歴史的に価値のある資源があるが、ＰＲが十分ではなかった。今後は積極的にＰＲ活動を展開したい。オランダとの交流を更に深めていくことで、オランダ国内にも情報発信していきたい」と回答しました。また、在オランダ日本大使館を表敬訪問し、オランダとの交流や商館復元事業のＰＲを行い、交流の支援・協力をお願いし、このほか、旅行会社へのＰＲ活動も行いました。

これまで、商館復元にかかるハード事業を進めてきましたが今後は、開館後の運営、観光としての活用などソフト面の充実が重要となります。現在、商館を活かしたまちづくりに官民協働のプロジェクトチームと４つのワーキンググループを設置。観光戦略を構築し、来年のオープンに向け準備が進められています。

▲平戸オランダ商館復元事業のＰＲを行った記者会見。多くのマスコミ関係者から質問を受けた

【写真：Tino Stulen】

▲記者会見には、ノールトワイケルハウト市長も参加し、平戸オランダ商館復元事業をPRを行った

訪問団に参加して

市民訪問団　山口　寛さん

早朝５時45分集合。福岡空港から香港経由でオランダへ。オランダに到着すると、ＶＳＢサッカークラブや市役所で歓待を受け、フレンドリーでとても気さくな感じで笑顔あふれる交流ができ、オランダ気質の素敵さを肌で感じ取ることができました。

到着初日には、「チューリップひらど」関連会社などを見学し、とにかく畑が広く、球根の数にもびっくりし、今後評判になり人気種になってほしいと感じました。

また、ハーグ市にある国立公文書館では、朱印状など平戸に関する資料を見ることで、歴史上の平戸の価値を再確認することができ、歴史の重さを感じました。

20日のオランダとのサッカー親善試合では、どちらも真剣に試合に臨み、サッカー交流のすばらしさを感じ、試合終了後の「よさこい」披露では、両チームの選手や関係者も一緒に盛り上がり、実にいい企画でした。

今回、私が交流に参加する機会を得ることができたのも10年間続いているサッカー交流の賜物であり、サッカー協会のみなさんに敬意を表します。

今後は、サッカーなどのスポーツはもちろん、文化面や市民交流、観光誘致、経済面においても何らかの交流を広げていける可能性を感じました。

今回の訪問を通して、平戸とオランダの関係を再確認し、これからも平戸の文化・歴史を大切に育んでいくことの大切さを感じることができました。この経験を生かし、小さなことでも一つひとつ自分にできることをやっていきたいと思います。

私は、大島小学校の２、３年生の担任なので、まずは、この経験で得たものを子どもたちに話し、平戸、オランダにまつわる交流の歴史や今でも続いている市民交流を伝え、外国に興味がもてる子どもたちを育てたいと思います。

▲「チューリップひらど」栽培農家の工場や作業風景を見学。今後の展開に大きな期待を感じる

青少年日蘭交流事業

1 2 3　一進一退の攻防が見所となったＶＶＳＢサッカークラブとの親善試合での集合写真と試合風景

4　親善試合後には、メンバー全員で「よさこい」を披露

5　オランダの子どもたちと一緒にオランダの民族衣装に着替え記念写真

青少年日蘭交流事業

8月16日から23日まで8日間の日程で、中学2年生サッカー選抜選手16人と市およびサッカー関係者を含めた22人がオランダのノールトワイケルハウト市を訪問し交流を行いました。

この事業は、平成12年に行われた日蘭交流４００周年記念事業の継続事業として実施。今年で11年目、オランダ訪問は6回目となります。

この交流は、平戸市と歴史的な繋がりの深いオランダの少年たちとサッカーやホームステイを通じ交流をすることで国際理解を深め、平戸の将来を担う少年たちに夢と希望を与えることが目的です。今回は平戸オランダ商館復元整備と併せ、観光振興と交流人口の増大を図る「国際交流都市・平戸」のＰＲも行いました。

8月16日の早朝、家族や関係者のみなさんの温かい見送りの中出発し、オランダ・ノールトワイケルハウト市へと旅立ちました。オランダでは、ノールトワイケルハウト市のゲリッド・グートハルト市長や交流のお世話をしていただいている平戸・ノールトワイケルハウトＮＰＯ法人のマルタイン・ビラーズ会長をはじめ、ＶＶＳＢサッカークラブ関係者などたくさんのみなさんから、温かい歓迎を受けました。サッカークラブに到着すると、早速、少年たちはグラウンドへ直行。オランダの少年たちと一緒になってサッカーボールを追いかけていました。

子どもたちが一番楽しみにしていたサッカー交流をはじめ、市長表敬訪問や老人ホームでのボランティア活動、そして今回初の試みで「よさこい」を披露し交流を深めました。

この交流事業の目玉の一つであるホームステイでは、昨年のサッカー交流事業でオランダから来平した少年たちの家庭で、緊張しながらも、4泊5日のホストファミリーとの楽しい時間を過ごしました。

▲ボランティア活動の一環で訪れた老人ホーム

打倒！ＶＶＳＢ　親善大会

サッカーの交流試合では、多くの関係者やホストファミリーの見守る中、親善大会とはいいながらも、打倒ＶＶＳＢに少年たちは闘志を燃やし試合に挑みました。

試合が始まってみると、相手が1つ年上のチームということもあり、前半で4対0という力の差を感じるような展開。

後半は、気持ちを切り替えて、監督、コーチをはじめ、選手全員が一丸となった結果、平戸市選抜の高本君(平戸中)、松尾君(中部中)のゴールなどで盛り返しましたが、5対2で負けてしまいました。

今回監督を務めた山下先生(田平中)は、「試合内容は満足いくものであり、得たものも大きかった。平戸の良さを再認識し、レベルアップへの課題も明確になった」と話していました。

試合後は、ＶＶＳＢ主催のバーベキューがあり、ＶＶＳＢ関係者やホストファミリーのほか、ノールトワイケルハウト市長も参加いただき、お世話になった感謝の意も込めて「よさこい」を披露し、アンコールでは、オランダの少年たちはもちろん大人も一緒に盛り上がり、より一層交流が深まりました。

交流を終えて・・・

今回の交流を通じて、言葉や生活習慣などのギャップはありましたが、オランダのみなさんの温かい歓迎を受け、参加者一同感動しました。少年たちは、異文化に触れ、世界観や価値観が広がっただけでなく、人との出会い、コミュニケーションを通してお互いを理解することの大切さを知りました。

この交流事業は、サッカー技術の向上だけでなく、将来を担う少年たちに貴重な体験をさせることにより国際感覚を養わせることを目的としています。今後、国際社会において活躍する人材がますます育っていくことを期待するところであり、オランダと平戸市の友好をさらに深めることにも繋がったと確信しています。

最後に、この交流事業にご協力をいただきました保護者、市内各学校、市サッカー協会など関係者のみなさんに感謝するとともにお礼を申し上げます。

▲ホストファミリーと一緒に記念撮影

INTERVIEW

小学校時代からの僕の夢「中学生になったらオランダでオランダの人たちとサッカーがしたい」その夢がかないました。それにキャプテンという大役を任され、不安もありましたが、せっかく選ばれたので自信をもってやろうと決心しました。

ホームステイは、初めてで不安な気持ちでいっぱいでしたが、温かい歓迎でリラックスして仲良くなることができました。一番心に残ったことは、ＶＶＳＢとの試合でした。前半に4点入れられ、やっぱり強いと思いました。でも山下監督から「もっと楽しくやって来い」と言われ、結果は敗れましたが、2点取ることができてとてもうれしかったです。

この交流で、文化、食生活の違い、仲間のすばらしさなど多くを学ばせてもらいました。来年オランダの人たちが来た時は、声をかけ友達になり、日本に来て良かったと感じてもらえるようもてなしたいと思います。

平戸選抜チームキャプテン
平戸中学校（2年）
小出　正哉 君

INTERVIEW

僕は、この交流を通して、たくさんのことを学ぶことができました。この貴重な体験ができたのも、両親をはじめ家族やこの事業に関わったみなさんのおかげです。

交流の中で一番初めに思い浮かぶことは、ＶＶＳＢとのサッカー親善試合です。試合は5対2と厳しい結果でしたが、多くのことを学ぶことができました。2得点という結果は、「僕たちにもやれる」という自信になりました。来年オランダのみんなを呼んでの試合は絶対に勝ちたいです。

次に、ホームステイが心に残っています。外国人の家に宿泊するという初めての体験を前に緊張した私たちを優しく出迎えてくれて、お世話になり、オランダでの時間を有意義に過ごすことができました。

この交流を「楽しかった」だけで終わらせるのではなく、これからの自分の生活に活かして、大きく踏み出したいと思います

南部中学校（2年）
柴山　慶太 君

KICK OFF YOUR FUTURE 2010

PHOTO
まちのできごと
NEWS

大学生が平戸の観光課題などを報告

9月11日、北部公民館で、県と慶應義塾大学が共同で行っている「地域の強みを活かした地域力向上支援事業」の中間報告会を開催。この事業では、同大の総合政策学部の学生が、7月25日から27日および9月4日から11日に平戸を訪問して、調査を実施。

「食・ブランド化の推進」、「廃校・廃墟などの活用」、「観光振興および市観光の現状評価（中心市街地活性化）」のグループに分かれて、観光客へのアンケート結果などの中間発表を行いました。学生たちは、平成23年度末まで調査を続け、提案書をまとめる予定にしています。

上手に描けたよ！絵本作家ワークショップ

8月19日、みのり保育園で、ヒラドビックフューチャーズ（瀧山博代表）の主催による「園児と絵本作家たちとの交流会」を開催しました。この催しは、子どもたちに絵本にもっと身近に触れて欲しいということで、高木さんごさん、矢玉四郎さん、永井郁子さんの3人の絵本作家を招いて開催。8月17日には、文化センターで絵本作家講演会や原画展なども開催。交流会では、絵本の読み聞かせの後に、園児や学童保育の児童約60人が絵本作家の指導で、エコバックなどに、思い思いの絵を描いて楽しみました。

生月にモーターファンが集結

8月25日、舘浦宮の下広場で、「アイルオブ生月2010」（同実行委員会主催、小倉昭子代表）が開催されました。ツーリングコースとして人気のある生月で、生月の魅力を多くの人に知ってもらいたいと企画して今回で9回目の開催。

猛暑にも関わらず、遠くは関東からの参加や全国一周の旅の途中で立ち寄った人など、モーターファンなど約800人が、車やバイク400台で来場。元レーサーの高橋国光さんを招いてのトークショーやセグウェイ試乗会、オリジナルモーターカー作りなどで盛り上がりました。

子どもたちの心を育てたいと紙芝居の寄贈

8月30日、平戸モラロジー事務所（北川新一代表）が黒田市長を訪問し、紙芝居（題：モンキチ森のポンタの木）の贈呈を行いました。紙芝居の寄贈は、同事務所がコックスフェスタでチャリティードーナツを販売した売上金を子どもたちの教育活動に活かしたいとして行ったもの。

この紙芝居は、サルとタヌキの友情と愛、そして相手を思いやる心の大切さを描いた感動の物語で、平戸北、中、南部の幼稚園と保育園計18カ所にそれぞれ贈られました。

求められる！地域に根ざした婦人会活動

9月4日、5日の両日、平戸文化センターで、「第60回長崎県地域婦人団体研究大会」が開催され、県内14婦人団体約500人が参加しました。大会テーマを「地域に根ざした婦人会活動のあり方」として、婦人会の現状と今後について話し合われました。

1日目に分科会、2日目は全体会と分科会報告。生涯学習・社会教育システム研究者三浦清一郎先生を迎え「変わってしまった女と変わりたくない男」と題し講演がでは、参加した婦人会のみなさんは、真剣に耳を傾けていました。

スポーツの秋が開幕！市民体育祭開会式

9月5日、ライフカントリー運動公園で、「第5回市民体育祭」の開会式が行われました。

式では、体育功労者・社会体育優良団体表彰が行われ、長年にわたり体育の普及や競技力向上に尽力した1団体、5個人に小川益見市体育協会長から賞状などが手渡されました。【社会体育優良団体表彰】田平町体育振興会ＳＣ田平（大石徳明代表）【体育功労者表彰】市相撲連盟川上晋義、市ソフトテニス協会　神田恒一、市軟式野球連盟　菰田功、市ゲートボール協会　下道長吉、市空手道協会　永田栄二（敬称略）

激しい攻防！手に汗握る!!防犯少年武道大会

8月29日、平戸文化センターで「市防犯少年武道大会」が開催され、剣道、柔道、空手道の3競技に市内29団体、378人が参加し、熱戦が繰り広げられました。

大会結果は、次のとおり（団体優勝のみ掲載）【剣道】小学生・紐差剣心会、中学生・野子中学校【柔道】小学生低学年・田平少年柔道クラブＡ、小学生高学年・平戸少年柔道クラブＡ、中学生男子・中部中学校Ａ、中学生女子・田平中学校【空手道】小学生・維新館田平Ａ、中学生男子・武當館生月Ａ、中学生女子・武當館生月Ａ

宝亀小のホームページ県代表に！

宝亀小学校が、「全日本小学校ホームページ大賞」（同実行委員会主催）の県代表に選ばれ、９月７日、同校でその表彰式が行われました。

この賞は、全国でホームページを公開している小学校のうち、各都道府県代表など52校を選定し、全国の大賞を選考。同校は、県の322校の中から選ばれました。担当の入江昌敏教諭は、「子どもと親の会話のきっかけになればと思い、給食や子どもの様子を掲載している。今後も随時情報を発信していきたい」と受賞の喜びを語りました。

テーマは「みんなで進める交通安全」

９月７日、市役所玄関ロビーで県内を回り交通事故のない安全なまちづくりを呼びかける交通安全キャラバン隊がメッセージ伝達式を行いました。交通安全母の会連合会の上田会長が代表して、「住民と一体となった交通安全対策の積極的な推進をお願いします」と内閣府特命担当大臣からのメッセージを新井副市長へ伝えると、新井副市長からは、キャラバン隊に黒田市長直筆の色紙を手渡しました。伝達式後には、安全で快適な交通社会の実現に向けての交通安全講習会が行われました。

カトリックの歴史と世界遺産を学ぶ

９月12日、カトリック田平教会信徒会館で生涯学習出前講座が行われました。地元の小中学生60人が集まり、世界遺産についてやキリスト教の伝来とその後の歴史、カトリック田平教会ができるまでの経緯を学びました。講座の中では、世界遺産に関するクイズも出題されました。参加した子どもたちは、「話が聞きやすくて楽しかった」「知らないことが知れて勉強になった」など楽しみながらも遺産について興味を深めていました。その後、ビンゴ大会や食事会が開かれ、楽しい一日となりました。

森中ツネさん100歳おめでとう

９月15日、田平町荻田免の森中ツネさんが100歳の誕生日を迎えられ、同月21日、黒田市長が自宅を訪れ、花束と記念品を贈り長寿を祝いました。森中さんは、地域や家族が集まったときに歌や踊りを披露するなど、とても活動的で明るく陽気な性格だそうです。近所のみなさんにも慕われ、お話しが大好きな森中さん。

長寿の秘訣は、好きなことを自由にしていたからだとか。森中さんは、100歳のお祝いに訪れた人に「ありがとう」と感謝の言葉を伝えていました。

Interview

黄金色に輝く魚、シイラに魅せられて

シイラには大きな可能性がある。あとは、夢に向かってできると信じて、今、動くことが必要だと思う。

常にチャレンジする姿勢が活気と成長を生みだす。

寺田（てらだ） 勉（つとむ） シイラバーガー仕掛け人

学びの達人 生涯学習 Lifelong Learning
学んでみよう そこには新しいあなたと まちキラリ

舘浦の大敷食堂でシイラを加工している人がいます。生月で生まれ、Uターンで15年前に帰郷した寺田勉さんです。

寺田さんは、これからの生月のためには魚そのままではなく、付加価値をつけて高く売るやり方が必要だと考えていました。そこで、たくさん獲れ、味もいいのに高値がつかないシイラをイメージアップさせ、新たな生月特産物シイラバーガーにしました。市内外でイベントごとに地元産の野菜やジュースとセットで売り出し、改良とPRを重ねています。

もともと、好奇心が強く、つい人や物を観察して、「なぜ」「どうして」を考えてしまう習慣が商売のセンスを磨くのに役立っています。

また、子どもたちに目の前の海から獲れる魚をおいしく食べさせたいと、シイラのフライを学校給食に提供できるようにしました。

今は、漁業にとって厳しい状況ですが、だからこそチャレンジする姿勢が活力と成功を生むと信じています。シイラを積極的に売って、地産地消と雇用につなげたいと夢を語ってくれました。

生涯学習実践人
寺田　勉さん
◎生月町舘浦（44）

舘浦漁業協同組合大敷食堂支配人。生月体験観光協議会理事、山田小学校PTA副会長も勤める。

趣味は映画鑑賞で、渋い俳優の味のある演技に心惹かれるとか。

平戸特選素材
Hirado Delicacies
Vol - 16

ヒラマサ

新鮮なヒラマサは身が締まって歯応えもあり上品な脂身が特徴

【ヒラマサの寿司、刺身、カルパッチョ】

ブリに似た高級魚のヒラマサ

ヒラマサは、イワシなどの人工魚礁や天然礁に付く小魚がいると、その場に滞留しています。平戸でのヒラマサの漁獲量は、昨年は約90ｔで、一本釣りや定置網で漁獲されます。

ヒラマサは、ブリ属の魚で、一見ブリとの区別が付きにくいですが、色調や姿の丸み、色相の違い、腹ビレより胸ビレがやや短く、見た目は、ブリに比べスマートに感じられます。身はブリよりも血合いが少なく、上品な脂身をしており、高級魚として取り扱われています。

味は、潮の流れが速いところにいるため、肉質がよく、食べたときにコリコリ感がありおいしく脂がほどよくのり、刺身や寿司の材料として、最高の食材です。

今回取材させていただいたのは、早福地区で1本釣り漁などを行っている江川さん。

「今の時期は、1本釣りの落とし込みでのブリ類のヒラマサなどの漁を行っています。落とし込みとは、まず、擬似餌でイワシなどを釣り、その獲れた魚がついたまま海底に落とし込んで、ヒラマサなどのブリ類を狙う漁法です。ヒラマサが食べるイワシなどの群れを、的確に捕まえることが重要となりますが、潮の流れや天候などを読んで、釣るポイントを見極めなければなりません」と江川さん。

「1本釣りの手法は、手間がかかりますが、1尾ずつ丁寧に、活き締めをし、脊髄に通っている神経を針金で通す神経抜きをすることにより、身の鮮度を長く保つことができます。そして、身が美しく引き締まって、味もいいことから市場の評価も高くなります」と語ってくれました。

◎旬の時期

◎ヒラマサは、回遊魚なので、筋肉のエネルギ-源となる必須アミノ酸のタンパク質やＥＰＡ、ＤＨＡ、ビタミンD・Aなどを多く含む。青魚に含まれるＥＰＡは、余分な血の固まりを溶かし、血液の流れをスムーズにする効果がある。

志々伎漁協
早福町（36）
江川　文明さん
Egawa Fumiaki

高校卒業後、漁業に従事。10年前に自分の船を導入し、季節に応じた漁法での漁を行っている。今の時期は、ヒラマサやブリなどの１本釣りでの漁をしている。

▲写真上：獲れたヒラマサは、1尾ずつ丁寧に活き締めし、神経抜きしてから市場に出荷する。そうすることによって、鮮度が長持ちする。▶ 写真右：イワシを餌とした一本釣り漁で、ヒラマサなどのブリ類を狙う。▼写真下：良質な漁場が拡がる早福漁港沖には、たくさんの漁船が連なる。

おうちで簡単レシピ

ヒラマサで簡単カルパッチョ風

▲ヒラマサの身で野菜を巻いて食べる。

◎材　料（２人分）　ヒラマサ切身８切れ、水菜２把、レタス２枚、玉ねぎ中半分、かいわれ・小ねぎ少々、調味料（オリーブオイル大さじ2、白すりごま15g、さとう小さじ2、酢大さじ2、しょう油小さじ2、酒・一味、かつお出し汁少々）

◎作り方　①　かつお出し汁以外の調味料の材料をよく混ぜ、かつお出し汁でお好みの味に整える。②レタス、水菜は食べやすい大きさに手でちぎり半分のドレッシングをかける、玉ねぎは薄くスライスしてヒラマサを盛り付け残りのドレッシングをかけ、かいわれと小ねぎをトッピングする。

※ボイルしたヒラマサでもよい。ゆで汁は、かつお出し汁の代用となる。

Interview

寿司や刺身が一番おいしい

ヒラマサは、やはりその上品な身を味わえる刺身や寿司で食べるのが、一番おいしいと思います。そのほかには、煮付けや塩焼きにしてもいいです。

和風だけでなく、洋風料理のフライにしたり、カルパッチョにして食べるのもおいしいです。そのほか、しゃぶしゃぶにするとプリっとした身の食感を楽しむことができます。

お盆や正月には、帰省客などで当店はにぎわいますが、そのお客さんの中には、ブリやハマチでなくヒラマサを使っているととても驚かれる人がいます。

そのようなことから、都会で暮らしている人から見ると、この平戸の魚の豊富さとおいしさには、非常に魅力を感じていると思います。

お宮寿し　板前
小田　洋さん
Oda Hiroshi
◎田平町山内免（62）

高校卒業後、大阪の寿司店に就職。その後、Ｕターンして田平町で寿司屋をオープン。その後、お宮寿司で板前として料理の腕を振るっている。寿司職人一筋の人生。

今月のおすすめ本

みんなの図書館（としょかん）

このほかにもたくさんの新着図書があります!!

『びっくりまつぼっくり』

文／多田多恵子
絵／堀川理万子
出版社／福音館書店

「まつぼっくり」には、ふしぎがいっぱいあります。晴れの日、雨の日で、開いたり閉じたり大変身したり、まつぼっくりについているタネのくるくるまわるダンスなど。秋のお散歩が楽しくなる一冊です。

永 平 大

『青天の霹靂』

著／劇団ひとり
出版社／幻冬舎

一流のマジシャンを目指したはずが、マジックバーから抜け出すことができない春夫。ある日テレビ番組のオーディションに挑んだその帰り、警察から思いもかけない電話を受けて・・・。劇団ひとりさん４年半ぶりの小説、秋の夜長にいかがですか？

永

『一期一会　キミの存在。』

文／マインドウェイブキャラクター・チーム１５１Ｅ☆
出版社／学研教育出版

人気の一期一会シリーズの最新作。学園祭の準備もバッチリで、あとは本番を楽しむだけなのに、ミスをした親友に思わずひどいことを言っちゃって・・・。自分でお話を決めるシュミレーション形式のお話です。

田

『きものの着付けと帯結び』

監修／赤平　清泉
編集／家庭画報
出版社／世界文化社

道具を使わず仮紐だけでできるやさしい着付けを、浴衣、訪問着、七五三、男のきものなど種類別に大きな写真と丁寧なポイントつきで紹介。着物の選び方や自分で結う髪型、手作り和小物など充実した一冊です。

南

『獣の奏者　外伝　刹那』

著／上橋菜穂子
出版社／講談社

子どもから大人まで世代を超えて人気のある、少女と獣が織りなすファンタジー小説。本編ではなかった空白の11年間が明かされます。エリンとイアル、エサルたちが人として生きてきた日々を描いた外伝です。

永 平

『四谷学院の大学学部学科がよくわかる本』

編者／四谷学院進学指導部
出版社／アーク出版

大学進学を決めたものの、学部学科をどのようにして選んだらよいか迷う高校生に向けて、それぞれの大学の学部学科の特徴や勉強内容、卒業後の進路や卒業して得られる資格などわかりやすく紹介しています。

生

※平：平戸図書館　永：永田記念図書館　南：南部公民館図書室　生：生月町中央公民館図書室　田：田平町中央公民館図書室
大：大島村公民館図書室

～図書館からのお知らせ～

平戸図書館　☎22 - 4017

◎休館日／５日㊋、12日㊋、18日㊐～27日㊋(蔵書点検のため)、31日㊐

●10月の主なもよおし●

■おはなし会／毎週土曜日　午後２時～
■赤ちゃんおはなし会／13日㊋　午前10時30分～　北部公民館　和室大

永田記念図書館　☎28 - 0128

◎休館日／５日㊋、12日㊋、19日㊋、26日㊋、31日㊐

●10月の主なもよおし●

■おはなし会／２日㊏・16日㊏・23日㊏　午後２時～　市ふれあいセンター児童室
■映画会／９日㊏ 午後２時～　市ふれあいセンター児童室
・どんぐりと山猫（20分）
・14ひきシリーズおつきみ（20分）

読書週間事業「紙芝居を作ろう!」

秋の読書週間として、今年は紙芝居作りにチャレンジしたいと思います。絵を描くことが好きな子どもたち、紙芝居に興味がある子どもたちの参加をお待ちしております。

とき　10月30日㊏　午前10時～午後３時
ところ　市ふれあいセンター
講師　純心女子学園　山頭信子氏
対象　小学校３年生以上～大人
持参品　色鉛筆・クレヨン・弁当
問合せ・申込先　永田記念図書館

黒田市長の平戸初体験記 vol.9

「オッ！ダチョウ村」を訪問　卵焼きも初試食

平戸南部地区の移動市長室の折、小田町にある「オッ！ダチョウ村」を訪問し、経営者の元山尊光さんのお話をお伺いすることができました。

元山さんは、漁業経営の傍ら、平戸の荒廃した土地の有効活用に加え、地域や世の中に貢献するための事業に挑戦したいという意気込みで、平成19年にダチョウを雛から育てる事業に着手し、荒廃地の開墾を始められました。

その後、本年８月までに23羽のダチョウを飼育し、ダチョウの卵などの販売や人工ふ化などにも挑戦を続けています。

▲ダチョウの卵はとても大きく重かったですが、栄養満点の卵焼きは、とても美味しかったです

現地では背の高いダチョウにたくさん出迎えられ、その風景は平戸であることを忘れてしまうほどの迫力で、元山さんは塀越しにちばしでつついてくるダチョウを横目に熱心に事業内容とこれからの課題や目標について熱弁をふるわれました。

移動市長室の「夜なべ談義」にも卵を提供くださり、南部出張所の職員の手づくりによる卵焼きはとても美味しく、またダチョウ肉の唐揚げも上手に調理されており、今後の商品化などの可能性を強く実感しました。

今後は「オッ！ダチョウ村」の法人化や卵や雛のふ化および肉などの販売経路の確立などに向けて、高い目標を掲げて取り組んでおられる意気込みをお聞きし大いに期待が寄せられます。

▼元山さんのユーモアたっぷりの熱弁とダチョウがからかうようにちょっかいを出す様子がとても面白かったです

国際交流員
レムコー・フロライクの

HIRADO X-change

平戸と世界をつなぐコーナー

「ノールトワイケルハウト市」

8月16日から23日までの８日間サッカー訪問団と市民訪問団はオランダを訪問しました。サッカー交流は平成13年からノールトワイケルハウト市にあるVVSBサッカークラブと行われています。ノールトワイケルハウト市では平戸との交流が年々盛り上り、昨年「平戸―ノールトワイケルハウトNPO法人」がノールトワイケルハウトの市民の発案で設立されるまでになりました。チューリップひらど誕生を実現するために活動したり、スポンサーを集めて、受け入れの企画などでも、すごくお世話になりました。このような貴重な友好関係で、今後もノールトワイケルハウト市との交流が長く続けばと思います。

ここで、ノールトワイケルハウト市を紹介したいと思います。

ノールトワイケルハウト市はアムステルダム市とハーグ市の中間にあり、シーボルトハウスがあるライデン市にも近いです。人口は1万6,000人くらいで、名物はチューリップです。オランダは、チューリップで有名ですが、ノールトワイケルハウト市周辺の「球根地方」と呼ばれている地域で、ほとんどのチューリップが栽培されています。また、オランダの海辺にある市なので、広いビーチもあります。商店街の中心にある広場には、市のシンボル「白い教会」がたっています。700年の歴史をもっているそうです。多くの市民が熱心に平戸との交流を支援しています。平戸との歴史的関係はありませんが、大事な友好関係だと思います。オランダに行くなら、ぜひ、ノールトワイケルハウト市にも足を運んでみてください。

Town's People CLOSE UP!
まちのひとびと

Club Introduction
クラブ紹介

「ＦＣ田平」　「DREAM ～夢があるから強くなる」

ＦＣ田平は、１年生から６年生までの28名で構成されたチームです。今年から、田平町内の小学校のサッカークラブが統合し、新チームとしてスタートしました。現在、田平の北地区と東地区に分かれ、それぞれの練習場に小学校のグラウンドを借りて練習しています。練習では、将来の日本代表を目指し、一人ひとりがサッカーの技術を身につけるとともに、サッカーを通してみんなで喜びや悔しさを共有できるようにチームワークを大切にすることを心がけています。今年は、４月と７月に行われた大会では、ともに3位という結果に終わり、県大会出場を逃してしまいました。その悔しい思いを胸に、来年1月に行われる九州少年サッカー大会に向けて練習に励んでいます。現在、部員を募集しています。男女、問いません。サッカーに興味がある人、初心者でも大歓迎です。一度、練習を見に来て下さい。

■活動ＤＡＴＡ■

活　動　日／毎週月・水・金曜日（田平北小学校）
　　毎週水曜日以外（田平東小学校）
　　午後4時30分～午後7時
活動会場／田平北小学校グラウンド・
　　田平東小学校グラウンド
対　象　者／田平地区の小学生
連　絡　先／代表携帯　☎090-5023-1305
部　員　数／28人
参　加　費／1,000円（月額）
代　　表／福浦　秀貴さん（田平町山内免）

「紐差卓球クラブ」　「健康で楽しく卓球ができることが一番の喜びです」

紐差卓球クラブは、結成30年を超えます。以前は、紐差小学校の体育館を借りて活動を行っていましたが、現在は、ふれあいセンター内のホールで活動しています。中心メンバーは、40歳から60歳ですが、70歳を超える人も元気に参加しています。また、中体連や高総体といった大会の前には、中高生に指導も行っています。20歳、30歳代の人が参加してくれれば嬉しいです。メンバーの練習目的目標は、健康増進や技術向上などそれぞれですが、続けていけるのも「卓球が好きだから」のひと言に尽きると思います。スマッシュが決まった瞬間は、気持ちが良いものですが、粘り続けるラリーも卓球の面白さを感じます。決して派手なスポーツとは言えませんが、続ければ続ける程に卓球の奥の深さが楽しめます。これも競技寿命が長い理由の1つだと思います。ぜひ、興味のある人は、一度参加してみてください。

■活動ＤＡＴＡ■

活　動　日／毎週水曜日　午後7時～午後9時
活動会場／ふれあいセンター
対　象　者／どなたでもOK
連　絡　先／代表宅　☎28-0319
部　員　数／14人
参　加　費／100円（1回ごと）
代　　表／岡本　政義さん（紐差町）

ひらど なかよし おやこフォト vol.4

宮國（みやくに）　和彦（かずひこ）さん・美耶（みや）さん　（紺屋町）
和華（わか）ちゃん（H18.10.2生）・和道（かずみち）くん（H20.8.4生）

■呼び方「わかちゃん」
■好きな遊び「ままごと」
■興味を持ち始めたこと「花の水やり」
■天使のしぐさ「大の字になって寝ている姿」

「たくさん食べて、たくさん遊んで大きくなってネ」

華やかに育ってほしい願いと、おじいちゃんから一文字とって「和華」と名付けました。親の願いをよそに、大きな病気もせず、すくすくとたくましく育っています。元気に育ってくれることが一番大事なのだと、子育てを始めて感じました。二つ違いの弟の面倒を見てくれたり、お店の手伝いをしてくれるようにもなり、お姉ちゃんに育ってくれました。
姉弟２人いつまでも仲良く育ってくれるように、私たち家族で大切に育てていきたいと感じています。

平野（ひらの）　毅（たけし）さん・綾（あや）さん　（戸石川町）
紗礼（さあら）ちゃん（H20.10.26生）・礼樹（らいき）くん（H18.8.26生）

■呼び方「さぁ～」
■好きな遊び「にらめっこ・じゃんけん」
■興味を持ち始めたこと「カラオケ」
■天使のしぐさ「笑顔で腰ふり」

「いつまでも兄妹仲良くネ！」

最近は、テレビや音楽を見たり聞いたりして、踊ったり、歌ったりとさぁちゃんは、毎日忙しい日々を送っています。外では、周りの人に愛嬌を振りまく、とても可愛いさぁちゃんですが、家では、お兄ちゃんといつもケンカばかり。もちろん勝つのは、さぁちゃんです。11月には、お姉ちゃんになるので、仲良くネ。ママとさぁちゃん、そして今度生まれる赤ちゃん（予定では女の子）は、そろってさそり座。平野家のさそり座の女たちは、おそるべしです

募集しています
大募集！「まちのひとびと」へあなたも投稿しませんか？

「クラブ紹介」
スポーツ団体や芸能団体など、平戸のまちで活躍するさまざまな団体を紹介します。私たちの活動を紹介して欲しい、など掲載を希望する団体は下記までご連絡ください。

「なかよしおやこフォト」
発行月にお誕生日を迎える６歳まで（未就学児に限る）のお子さんとそのご両親、またはどちらか一方を募集します。掲載は、先着２組の家族まで。申込期限は、発行月前の15日です。掲載のご予約は、お気軽に、お早めに。
○応募方法　写真に名前・住所・電話番号・メッセージ、家族紹介文を添えて郵便、またはＥメールにてご投稿ください。
※写真は返却しません。ご投稿いただいた作品は必ずしも掲載とは限りませんのでご了承ください。

あて先　〒859-5192　平戸市岩の上町1508番地３　市長公室秘書広報班　E-Mail kouhou@city.hirado.lg.jp

市民の声
Citizen's Voices

このコーナーは、広報ひらどの読者のみなさんからの声を伝えるページです。
広報ひらどへの感想、平戸市への思い、身近な出来事など、たくさんの声をお寄せください。

▲8月29日に行われた平戸市防犯少年武道大会からの一コマ

今回の応募総数は、11通でした。

「ひらどツーデウォーク」に参加申し込みをしました。勤務先がコース内に入っているので、一人楽しみにしています。2日間で60㎞楽しんで歩きたいです。

（遊歩人　54歳男性）

●

「悪人」という映画が公開されました。地元である平戸でロケーションがあったとの事。知っている地なので、どんな風に映っているのか観るのをとっても楽しみにしています。

（赤とんぼ　37歳女性）

●

先日、初めて「乳幼児医療福祉申請書」を提出しました。市役所で申請書をもらい、それを自宅で記入し、また市役所へ行く。手間がかかるなと思いました。

小さい子どもをつれて外出するのは大変です。市内の医療機関だけでも証明書のようなものを提示するだけで一律金額になるようなことは、できないのでしょうか？

（匿名希望　27歳女性）

●

【担当からの回答】

乳幼児福祉医療については、平成23年4月受診分から、受診者が医療機関ごとに1日上限800円、月額上限1，600円を支払う制度への移行を検討しています。

制度の内容が決まりしだい、広報ひらどなどを通じてお知らせします。福祉課子育て支援班（☎内線2575）

●

広報ひらど7月号のプレゼントのお米が当たりました。ありがとうございました。炊いたら、つやつや、ホクホク、とてもおいしくいただいてます。

（やきいも　60歳女性）

●

先日、シニアカーで平戸大橋を渡っていた途中に、歩道から車道へ転倒してしまいました。そこへ車で通りかかった男性4人に助けてもらいました。その時、満足にお礼も言えなかったことが心残りです。その節は、本当にありがとうございました。

（匿名希望　73歳男性）

●

9月11日の朝、平戸港から海を見ていると、船に乗った白く光る物体を見つけました。その物体をよーく見ると、なんと九州新幹線の新型車両「さくら」ではありませんか。

私は急いで自宅へ戻り、電車好きの息子（5歳）を連れて平戸大橋へ行って写真を撮りました。駅のホームで見る新幹線はとても大きいのですが、海上ではオモチャのように小さく見えました。一方、息子は、平戸大橋の歩道を歩くのが恐ろしのか「こわい、こわい、早く帰ろう」と泣き出す始末、親のこころ子知らず？

（うみまる　38歳男性）

●

9月18日、19日に、平戸南風夜風人まつり秋の陣が開催されました。秋の陣は、踊り子さんが、香川県、鹿児島県など、市外からたくさんいらっしゃいます。心を込めてもてなすことが、できたであろうかと思いました。私は、チームに入っていませんが、「北松Z」が大好き。合同の総踊り、Tシャツの「きゃ」の文字にほれました。スタッフ、踊り子のみなさん暑い中、大変お疲れ様でした。

（当たるかも　32歳女性）

●

※このほか、4通のお便りがありました。

PRESENTS
読者プレゼントコーナー

林水産「海産加工品５点セット」を５名様にプレゼント！

白浜港で明治の創業から100年、四代に渡り、平戸瀬戸で水揚げされた新鮮な魚を伝統の技術で丹念に仕上げている林水産。8月7日に、自社加工場で製造した加工品の直売所がオープンしました。加工する魚は、魚市場を通さず、直に地元の漁師さんから買い受けているので、どれも鮮度抜群です。

また、長崎県水産加工振興祭水産製品品評会で農林水産大臣賞を受賞するなど、その加工製造技術は、高く評価されています。今回は、旬のあご（とびうお）やアジの開き、一夜干しいかに、新商品の鰹ふりだしなど海産物の加工品5点セット（2,500円相当）を5名様にプレゼントします。ぜひ、この機会に新鮮で平戸の昔ながらの味を味わってみませんか。

◎プレゼント品についてのお問い合わせ
林水産
〒859 - 5121　平戸市岩の上町1423番地35
TEL　22-2408　FAX　26-0051

※プレゼントは、事業所などから提供をいただいています。

市民のみなさんからのおたよりお待ちしています。

郵便、FAX、E - Mailで、氏名（ふりがな）、年齢、性別、住所、電話番号、ペンネームまたはイニシャルを記入の上、広報ひらどを読んだ感想や取り上げてほしい話題や記事、平戸市への思い、あなたの身近な出来事などを書いてご応募ください。

お便りをいただいた人の中から抽選で5名様に上記商品をプレゼント。応募締切は10月22日（金）当日消印有効です。当選の発表は、商品の発送をもって代えさせていただきます。

◎あて先
〒859 - 5192　平戸市岩の上町1508番地3
市長公室秘書広報班
「市民の声＆読者プレゼントコーナー」係
▼FAX　22 - 2419
▼E-Mail　kouhou@city.hirado.lg.jp

※市ホームページからも投稿することができます。
※個人情報の取り扱いについては、「平戸市個人情報保護条例」に基づき適正に行います。なお、プレゼント発送のために個人情報を商品取り扱い事業者に提供いたしますのであらかじめご了承ください。

■Infomation

「長崎県の平戸に伝わる昔ばなし伝説・平戸恋しや編」大好評！

平戸昔話研究会が、「長崎県の平戸に伝わる昔ばなし」の第2集「伝説・平戸恋しや編」を出版しました。これは、平戸市やらんば市民活動モデル事業を活用し、平戸の歴史的資源を発信することで、観光客の誘客や各種イベントのサポートおよび「平戸検定」との連携などを目的としています。

この絵本は、平戸の歴史や現状が分かるだけでなく、児童生徒の情操教育や歴史の学習にも役立つ内容となっており、子どもから大人まで楽しめる絵本です。また、読み聞かせや故郷を離れた知人へのプレゼントにも最適です。作（永田米吉）、絵（亀渕佐喜子）ともに市職員の手によるものです。絵本は、市内書店や市役所、支所、出張所、北部公民館で取り扱っています。　【お問い合わせ先】：企画課協働まちづくり班☎内線2333

健康・福祉
いきいき通信
helth and welfare information
vol.04

がん検診を受診しましょう!

日本では、がんで亡くなる人が、年間32万人を超えており、3人に1人の死因割合です。県でも、平成20年の死亡者数15,697人のうち、4,747人(約3.3人に1人)が、がんで死亡しており、死亡率は全国ワースト6位です。がんの予防で、最も重要なのが検診です。定期的に検診を受けることで、がんの早期発見・早期治療につながります。

【お問い合わせ】
保健センター健康づくり推進班☎内線3761

10月はがん検診キャンペーン月間です

平成21年度の平戸市のがん検診受診率は、胃がん10.2%、肺がん18.5%、大腸がん14.1%、子宮がん14.6%、乳がん20.4%でした。

また、乳がん、子宮がん検診は平成21年度に増加しているものの、他のがん検診の受診率は年々減少傾向にあります。10月は、国のがん対策推進基本計画の個別目標である「がん検診受診率50%以上」の目標達成に向けた集中キャンペーン月間です。

ぜひ、この機会に、がん検診への関心を深め、がん検診を受診しましょう。

●厚生労働省がん検診キャンペーンポスター

●平戸市のがん検診により「がん」または「がん疑い」を発見できた数

検診種別	H16〜20年度平均受診率	H16〜20年度合計		
		がん	がん疑い	計
胃がん	13.8%	11人	11人	22人
肺がん	29.7%	15人	8人	23人
大腸がん	22.5%	17人	62人	79人
子宮がん	11.5%	4人	7人	11人
乳がん	13.4%	8人	5人	13人

Topix

10月24日(日)に、平戸文化センターで開催される「福祉健康まつり」において、乳がん・肺がん検診を実施します。受付時間は午前9時から10時30分で、それぞれ先着60人までが受けられます。乳がん検診は30歳以上の女性、肺がん検診は40歳以上の市民のみなさんが対象です。(今年度、すでに受診している人は受けられません。)

11月30日(火)まで委託医療機関で受診できます

がん検診は、加入している医療保険に関係なく、対象年齢の人は、年度内に1回受診することができます。まだ受診していない人は、ぜひ受診してください。

●がん検診などの対象者

検診種別	対象年齢
大腸がん検診	40歳以上の人
胃がん検診	40歳以上の人
前立腺がん検診	40歳以上の男性で特定健診を受ける人(希望者のみ)
乳がん検診	40歳以上の女性でその年度内に偶数年齢に到達する人(1回/2年)
子宮がん検診	20歳以上の女性でその年度内に偶数年齢に到達する人(1回/2年)
骨粗鬆症検診	40・45・50・55・60・65・70歳の女性

●がん検診等実施医療機関

※予約が必要な場合がありますので、事前に医療機関にお問い合わせください。

	大腸がん	胃がん	前立腺がん	乳がん	子宮がん	骨粗鬆症
柿添病院	●	●	●	●	●	●
柿添病院附属中野診療所	●		●			
北川病院	●	●	●			●
くわはら医院	●	●	●			●
平戸市民病院	●	●	●	●		●
幸福堂医院	●	●	●			
しおざわ内科消化器科	●	●	●			●
青洲会病院	●	●	●			●
谷川病院	●	●	●			●
平戸市立生月病院	●	●	●			●
度島診療所	●					
中山レディースクリニック(松浦市)					●	
平井産婦人科医院(佐々町)					●	

平戸オランダ商館風説書

〜現れた白壁のオランダ商館〜

平成20年10月に着工した「平戸オランダ商館1639年築造倉庫」の復元工事も2年が経過し、今年の8月上旬、ようやく工事のため本体を覆っていた足場の解体が行われ、ついに「1639築造倉庫」が姿を現しました。

間近で見るその姿は大変迫力があり、かつて幕府から破壊命令が出されたのも納得できるものです。加えてこの復元建物の特徴である巻上機や破壊の口実となった「1639」の数字の入ったプレートもはっきりと見えます。また対岸から、あるいは平戸大橋からもはっきりと見ることができ、想像よりはるかに目立つ建物となっています。
現代の私たちですらその威容に驚かされるのですから、400年前にこの建物を目にした日本人の驚きは相当なものだったでしょう。

さて、建物の外観はご覧いただけるようになりましたが、まだ細部の工事が残っており、建物周辺の整備工事や内部の展示関係の工事を進め、来年(平成23年)秋に開館する予定です。

▲白い外観が現れた1639年築造倉庫

▲①破壊命令の口実となった「VOCマーク」と「1639」が刻まれた石材。②船から物資を運搬するための「巻上機」

写真①:16世紀末の日本の古地図、「Firando=平戸」の地名が確認できる。写真②:上級船員用の収納箱、船長などの上級船員の私物を収納するための鉄製の箱で非常に頑丈な作りである。
写真③:アムステルダム港とオランダ艦隊、17世紀のアムステルダム港の風景。帆船にはアムステルダム市の市章をあしらった旗が翻っている。

〜絵画にみるオランダ大航海時代〜
(生月町博物館「島の館」)

9月6日から26日、生月町博物館「島の館」の企画展示室において、開館時に展示する資料の一部を先行公開した「絵画にみるオランダ大航海時代」を開催しました。期間中は、オランダの港に集結した艦隊や航海に乗り出す帆船、17世紀のオランダの風景を描いた絵画、航海用具などを展示しました。

来年の開館時には、今回、先行して展示した資料をはじめ、平戸時代の日蘭交流の様子を表すさまざまな資料を展示する予定にしています。

■お問い合わせ　文化遺産課和蘭商館復元推進室(☎内線2637)

消費生活相談室 VOL.10

STOP！地デジ悪質商法！！

地上デジタル（以下：地デジとする）放送化に伴い各地で悪質商法による被害が多発し、特に、高齢者を狙った悪質商法が後を絶ちません。地上デジ放送完全移行まで１年を切り、今後も地デジに関する需要の増加に伴い、トラブルの件数も増えてくるでしょう。トラブルを未然に防ぐことができるよう今回は、相談事例と対応方法などをご紹介します。

■地デジ放送化に便乗した悪質商法にご注意ください

現在、地デジ放送化に便乗した悪質商法が多発しています。

これまでのところ全国で56件の相談が報告され、そのうち23件は、高齢者から寄せられた相談となっています。これらのトラブルは、消費者の知識不足につけ込んだ事例がほとんどです。

また、最近では、公的機関などを装い金銭を騙し取ったりするなど、非常に悪質な事業者も見られます。

今後も相談件数の増加が予測され、市内でも発生する可能性があります。

■消費者トラブルの事例

◎事例紹介１
「アナログ放送の終了時期を誤認させ工事を勧められた」

業者が、突然自宅にやって来て「総務省から派遣されてやってきました。地上アナログ放送が10年延長できる工事を３，０００円でします」と勧誘された。

◎事例紹介２
「業者が地デジ普及のためと集金にやって来た」

業者が高齢の母の自宅を訪問し、「地デジ普及のために３，０００円が必要。後で集金に来る」と説明された。

なお、業者は連絡先の電話番号に総務省のコールセンターの番号を提示していた。

◎事例紹介３
「地デジ工事をかたって前金をだまし取られた」

地デジ関係者ですと名乗る者が訪問し、「地デジ対応の工事は、通常９万円かかるが、今なら５万円で工事ができる。領収書は、後から持ってくる」と言われ、現金で前払いした。

しかし、その後、領収書の発行もなく工事に関する連絡もない。

最初に「デジサポ」からですと名乗ったので、信用してしまった。

◎対応

この３件の事例は、どれももっともらしい肩書きを偽りお金を請求しています。「総務省から委託をうけている」、「ＮＨＫから来ました」などと偽っている場合があります。お金を請求されてもすぐに支払わず、まずは家族や知人に相談してみましょう。

なお、行政機関や放送事業者が、地デジ対応の工事を理由に現金を要求することは、一切ありません。もし、そのような要求をされたときには、はっきり断りましょう。また、「おかしい」と感じたら身分証などの提示を求めるなどしましょう。

このほかにも公的機関を装い、郵便などでビラやハガキなどを送りつけ、地デジ対応の申込み代金などを指定口座に振り込ませようとする「振り込め詐欺（架空請求）」を行ったりする例も起きています。

悪質商法の被害は、ちょっとした油断や迷いで巻き込まれる危険性のあるトラブルです。アナログ放送が延長されることはない、などの正しい知識を見につけ、未然にトラブルを防止できるよう、心の準備をしておきましょう。

『悪質商法』など
消費生活トラブルについてのお問い合わせ・ご相談は
◎商工振興課消費生活相談窓口
（☎内線 2278）

県から市への権限移譲～サービス向上を目指して

パスポート（旅券）の申請は、市役所窓口へ

【お問い合わせ】 市民課戸籍住民班 ☎内線2523

長崎県からの権限移譲（県が行っていた事務のうち、市民のみなさんに直結した事務を、市が直接、許可・認可などの事務を行うことができるようになること）により、県北保健所で行っていたパスポートの申請が、10月１日（金）からパスポート申請時に必要な戸籍抄本または謄本の取得から、パスポートの交付申請まで、市役所の窓口で手続きできます。また、同日から県北保健所での申請はできなくなりますのでご注意ください。

□パスポート申請がしやすくなります

【以前の申請】

①市役所市民課などで、戸籍抄本または謄本を取得

←

②県北保健所でパスポート申請

←

③県北保健所でパスポート交付

□10月1日からのパスポート申請の流れ

【申請をする】

①必要な書類をそろえて申請

○申請窓口

・本庁市民課、各支所市民協働課、各出張所、度島連絡所

○受付時間

・午前9時～午後5時

←

【交付を受ける】

②本庁市民課でパスポートの交付

○交付にかかる日数

申請から交付まで、7日から10日（申請書類に不備が無かった場合）の日数が必要です。なお、7日から10日の日数には、土日、祝日は含みません。

●申請に必要な書類

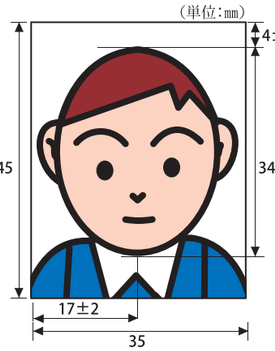
①一般旅券発給申請書 1通

②戸籍抄本または謄本 1通

※申請日前発行6ヶ月以内のもの。

③写真（縦45㎜×横35㎜） 1枚

※申請日前6ヶ月以内に撮影されたもの。（なるべく写真店などでパスポート用と指定し、撮影してください）



・申請者本人のみが撮影され、正面向き、無帽、無背景のもの。

・ふちなしで右の図の各寸法を満たしたもの。

※写真が適切でない場合、受付できません。

●申請者本人を確認する書類

①有効な原本に限る。また、氏名、生年月日、住所、性別、ふりがななどが申請書の記載内容と一致しているもの。

②本人確認の書類には1つで本人確認できるものと2つで本人確認ができるものがあります。

○1つで本人確認できるもの（例）

・日本国旅券（失効後6カ月以内のものを含む）

・運転免許証

・写真付き住民基本台帳カード

・身体障害者手帳（顔写真付き）

など

○2つで本人確認できるもの（例）

1

・国民健康保険・介護保険などの被保険者証

・国民年金などの年金手帳

・国民年金などの証書

・被爆者健康手帳

・印鑑登録証明書（必ず実印も併せてご持参ください）

2

・学生証（顔写真付き）

・失効旅券（失効後6カ月を超えるもので顔写真付き）

・会社の身分証明書（顔写真付き）

・公の機関が発行した資格証明書（顔写真付き）

・本籍地の市町村が発行する身元（身分）証明書

1と**1**（例）

健康保険証＋厚生年金証書（手帳）

1と**2**（例）

健康保険証＋会社の身分証明書（顔写真付き）

※2と2では受付できません。

平戸市

職員の給与と定員管理

市では、職員の給与の実態と定数管理について市民のみなさんの理解を深めてもらうために、その主な内容をお知らせします。

職員の給与は、民間の給与水準を基にした人事院勧告と国および県などの動向を参考にしながら、市議会の議決を経て条例で定められています。掲載している数値は、平成22年4月1日現在のものです。

■お問い合わせ　総務課人事班（☎内線2318）

Salary &Personnel Organization of Hirado City

1 職員の平均給与月額、初任給などの状況

①平均年齢、平均給料月額、平均給与月額

区　分	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額
一般行政職	41.6歳	324,100円	377,292円
技能労務職	53.1歳	365,844円	372,205円
うち学校用務員	52.8歳	367,121円	372,646円
うち給食調理員	53.7歳	363,291円	371,324円
消防職	38.7歳	292,100円	357,602円

【注】①「平均給料月額」とは、平成22年4月1日現在における各職種ごとの職員の基本給の平均です。
②「平均給与月額」とは、給料月額と毎月支払われる扶養手当、調整手当、住居手当、時間外勤務手当などの諸手当の額を合計しており、地方公務員給与実態調査において明らかにされているものです。
③類似団体のデータにつきましては、情報提供があり次第ホームページにて掲載いたします。

②職員の初任給の状況

区　分		平戸市	国
一般行政職	大学卒	172,200円	172,200円
	高校卒	140,100円	140,100円
技能労務職	高校卒	137,900円	―

③職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況

区　分		経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年
一般行政職	大学卒	278,483円	330,933円	―　円
	高校卒	214,600円	308,050円	332,983円

2 職員の手当の状況

①期末手当・勤勉手当

平戸市	国
1人当たり平均支給額 （21年度）　1,403,737円	―
（21年度支給割合） 期末手当　勤勉手当 2.75月分　1.4月分	（21年度支給割合） 期末手当　勤勉手当 2.75月分　1.4月分 （1.5月分）（0.65月分）
（加算措置の状況） 職制上の段階、職務の級などによる加算措置 ・役職加算　5～15%	（加算措置の状況） 職制上の段階、職務の級などによる加算措置 ・役職加算　5～20% ・管理職加算　10～25%

【注】（　）内は、再任用職員に係る支給割合です。

②退職手当

平戸市

（支給率）	自己都合	勧奨・定年
勤続20年	23.50月分	30.55月分
勤続25年	33.50月分	41.34月分
勤続35年	47.50月分	59.28月分
最高限度額	59.28月分	59.28月分

その他の加算措置
定年前早期退職特例措置（2～20%加算）
（退職時特別昇給　なし）
1人当たり平均支給額
6,449,493円　24,749,110円

国

（支給率）	自己都合	勧奨・定年
勤続20年	23.50月分	30.55月分
勤続25年	33.50月分	41.34月分
勤続35年	47.50月分	59.28月分
最高限度額	59.28月分	59.28月分

その他の加算措置
定年前早期退職特例措置（2～20%加算）

【注】退職手当の1人当たり平均支給額は、前年度に退職した全職種に係る職員に支給された平均額です。

3 職員数の状況

①年齢別職員構成の状況

区　分	職員数	区　分	職員数
20歳未満	2人	40歳～43歳	52人
20歳～23歳	19人	44歳～47歳	73人
24歳～27歳	39人	48歳～51歳	67人
28歳～31歳	66人	52歳～55歳	59人
32歳～35歳	85人	56歳～59歳	74人
36歳～39歳	86人	60歳以上	8人
計			630人

②部門別職員数の状況と主な増減理由

部門	区分	職員数 平成21年度	職員数 平成22年度	対前年増減	主な増減の理由
普通会計部門	一般行政部門 議会	5	5	0	
	総務	89	89	0	
	税務	21	19	-2	事務事業の合理化による縮小
	労働	0	0	0	
	農林水産	50	47	-3	事務事業の合理化による縮小
	商工	16	16	0	
	土木	41	40	-1	事務事業の合理化による縮小
	民生	45	45	0	
	衛生	24	23	-1	事務事業の合理化による縮小
	小計	291	284	-7	
	教育	76	74	-2	事務事業の合理化による縮小
	消防	75	76	1	体制整備に伴う増
	小計	442	434	-8	
公営企業等会計部門	病院	130	134	4	体制整備に伴う増 理学療法士、看護師などの補充による増
	水道	26	25	-1	事務事業の合理化による縮小
	交通	6	6	0	
	下水道	0	0	0	
	その他	32	31	-1	事務事業の合理化による縮小
	小計	194	196	2	
合計		636 (715)	630 (715)	-6 (0)	

【注】①職員数は一般職に属する職員の数です。
②（　）内の数字は、条例定数の合計です。
※職員数については、今後も事務事業および組織機構の見直しなどを進めながら、定員適正化に努めていきます。

4 特別職の給料などの状況

区　分		給料月額など
給料	市長	712,000円
	副市長	598,000円
報酬	議長	415,000円
	副議長	347,000円
	議員	326,000円
期末手当	市長 副市長	3.1月分（21年度支給割合）
	議長 副議長 議員	3.1月分（21年度支給割合）
退職手当	市長	（算定方式） 給料月額×在職年数×600/100
	副市長	給料月額×在職年数×360/100
		（支給時期）　在任期間ごと

chapter 01

天災は忘れたころにやって来る②

迫る危険を「知ってもらう」

○危険を知らせる避難勧告などの発令

市は、大規模な災害が発生する危険が生じた場合、市民のみなさんに対して避難勧告などを発令し、災害から守る役割を担っています。

その際、市民のみなさんは、自分の命や家族の命を守るために、素早く避難活動を行う必要があります。災害の危険からみなさんを守るためには、市とみなさんとの信頼関係が必要不可欠となります。

そのために、災害時の心理として、どのような思考になっているかを考えていきたいと思います。

社会心理学に「正常化の偏見」という言葉があります。この言葉の意味としては、災害などの緊急事態を知らせる情報が伝えられても、「まさかそんな事が起こるはずがない」と事態を過小評価したり、あるいは無視したりする心理傾向のことを言います。

このことは、他の地域でも災害時の問題点として指摘されている事ですが、避難勧告などを発令しても、「自分だけは大丈夫」と判断して、その結果、逃げ遅れて被害に遭うケースが多く見受けられています。日ごろから「明日は我が身」と災害についての心の備えが必要となってきます。災害は、全ての人たちに降りかかってくるものです。「自分だけは」と思わないように心掛けてください。

そのため市では、避難勧告などを三段階に分けて、発令する基準を作成しています。順番としては、「避難準備情報」を流し、さらに危険性が高まると「避難勧告」を発令します。そして、最も危険性が高くなったときには、「避難指示」を発令するようになります。

「避難指示」は、危険が目前まで迫ってきている状況で、より強く避難を促します。確実な避難行動を直ちに完了する事が求められ、まだ避難していない場合は、直ちに避難行動に移るとともに、そのいとまがない場合は、生命を守るための最低限の行動をとる事などが求められます。

●避難勧告などの発令の基準（土砂災害の例）

平戸市では、住民のみなさんへの避難勧告・避難指示の判断基準とその伝達方法を作成しています。

ここでは、その基準について、土砂災害の場合を例に紹介します。

また、避難勧告・避難指示が出た場合は、防災行政無線、消防車、広報車、ホームページなどによりみなさんへお知らせしますので、迅速な対応をお願いします。

避難勧告などの発令基準	土砂災害警戒情報による基準	現地情報などによる基準	住民のみなさんに求められる行動
●避難準備情報（第１段階） 災害時要援護者など、特に避難行動に時間を要する者が避難行動を開始しなければならない段階であり、人的被害の発生する可能性が高まった状況	避難準備の目安で、今後2時間以内に土砂災害（がけ崩れまたは土石流）が発生するおそれがある状況で、引続き降雨が見込まれるとき	近隣で前兆現象（湧水・地下水の濁りや量の変化）の発見	災害時要援護者など、特に避難行動に時間を要する者は、計画された避難場所への避難行動を開始（避難支援者は支援行動を開始）
●避難勧告（第２段階） 通常の避難行動ができる者が避難行動を開始しなければならない段階であり、人的被害の発生する可能性が明らかに高まった状況	避難開始の目安で、今後1時間以内に土砂災害（がけ崩れまたは土石流）が発生するおそれがある状況で、引続き降雨が見込まれるとき	近隣で前兆現象（渓流付近で斜面崩壊、斜面のはらみ、擁壁・道路などにクラック発生）の発見	上記以外の者は、家族等との連絡、非常用持出品の用意など、避難行動を開始
●避難指示（第３段階） 前兆現象の発生や、現在の切迫した状況から、人的被害の発生する危険性が非常に高いと判断された状況	避難完了の目安で、土砂災害発生の危険性またはすでに土砂災害が発生している状況で、引き続き降雨が見込まれるとき	近隣で土砂災害が発生・近隣で土砂移動現象（山鳴り、流木の流出、斜面の亀裂など）の発見	避難勧告などの発令後で避難中の住民は、確実な避難行動を直ちに完了。避難していない人は、直ちに避難行動に移る

※災害時要援護者：高齢者、障害者、難病患者、乳幼児、妊産婦、外国人など

chapter 02

天災は忘れたころにやって来る②

迫る危険を「伝えるために」

避難勧告などを発令する場合、市は、あらゆる手段を使って市民のみなさんへ、その情報を伝えなければなりません。

その有効な情報伝達手段として「防災行政無線」があります。市では、平成22年度から平成24年度の３か年で、防災行政無線を整備します。整備後は、市民のみなさんに対して、災害警戒についての周知、被災時の避難場所への誘導に併せて、平常時の一般行政情報などを屋外拡声子局および戸別受信機により的確に情報の伝達を行うことができるようになります。

災害の危険が高まり、市が避難勧告などを発令する際には、市民のみなさんへの効果的な情報伝達が必要となります。

この情報は、あらゆる手段を使って周知する必要がありますが、豪雨や暴風雨の中では消防による巡回放送や屋外拡声機の声が聞こえない場合があるため、防災行政無線の戸別受信機による周知が有効になります。

各家庭に「戸別受信機」がある場合は、効果的に逐一情報を届けることで、市民のみなさんが危険にさらされる事が大幅に軽減されます。

ここでは、その整備内容についてご紹介します。

○デジタル同報系防災行政無線整備概要

デジタル同報系防災行政無線施設整備事業では、市内全域に「屋外拡声子局」を１６２か所（平戸地区：１０４か所、田平地区：43か所、大島地区：15か所　※生月は既設の36か所を継続利用）整備します。

○戸別受信機を全世帯に整備

先に述べたように、台風や豪雨時には、屋外拡声機の放送が聞こえない状況が予想されます。そのことから、市では全世帯を対象に戸別受信機の設置を図ることが必要と考え、その設置を計画しています。

なお、障害者手帳６級以上の聴覚障害者世帯には、文字表示付きの戸別受信機を設置します。

設置を希望する場合には、「戸別受信機貸与申請書」（７月の世帯回覧で配布済み）の提出が必要となります。まだ、申請者は、約40％と非常に低い現状です。ぜひ、いざという時に自分や家族を守るための必要な情報を得ることができる「戸別受信機」の設置について、もう一度考えてください。

○補完的な機能

防災行政無線の補完的な機能として携帯電話などのメール登録者には、屋外拡声子局で放送した情報を文字情報としてメール配信します。これにより携帯電話の電波が届く範囲であれば、どこにいても地域の災害情報を取得できるようになります。

また、自治会の会長が、電話で録音した内容を、地区住民のみなさんの戸別受信機などを通じて放送することも可能となります。

※自治会での利用は、電波法の関係上、災害情報以外は、集会の案内など公的な放送の利用のみとなります。

▶災害情報の携帯のメール内容（例）

○防災無線で放送する内容

（災害時の放送）
①災害や火災発生などのお知らせ
②避難勧告等の発令
③停電や断水などの情報提供

（平常時の放送）
①チャイムによる時報のお知らせ
②選挙啓発などの広報
③各種行事のお知らせ

※来月号では、災害特集第３弾として、自助・共助・公助の考えと自主防災組織について掲載します。

▲希望世帯への配布予定の「戸別受信機」。大きさは横22cm×縦15cm程度

募集 INVITATION

永田記念図書館のパート職員を募集します

問・申永田記念図書館 ☎内線3814

採用を希望する人は、市販の履歴書などに必要事項を記入して、永田記念図書館にお申し込みください。

○**職務内容** カウンター業務（パソコン操作有）・館内整理（装飾含む）・おはなし会など
○**応募資格** 司書・司書補有資格者・普通免許（MT車用）保持者で地方公務員法第16条欠格事項に該当しない人
※司書・司書補資格証の写しを添付。
○**募集人員** 1人
○**応募締切** 10月20日（水）
○**勤務時間** 週29時間（開館日・開館時間に合わせた交代制の勤務）
○**賃　金** 時給800円（通勤手当なし）

市地域包括支援センターの臨時職員を募集します

問保健センター在宅高齢者支援班 ☎28-1500

採用を希望する人は、市販の履歴書などに必要事項を記入して、保健センター在宅高齢者支援班にお申し込みください。

○**業務内容** 要支援1・2に該当する者の訪問調査業務およびケアプラン作成事務
○**応募資格** 介護支援専門員、保健師、看護師、社会福祉士の資格を有しており地方公務員法第16条の欠格事項に該当しない人
※介護支援専門員などの資格を有する人は、免許証などの写しを添付してください。
○**募集人員** 1人
○**募集期間** 10月1日（金）～10月29日（金）
○**勤務時間** 週29時間（月～金曜日）
○**賃　金** 職種によって異なりますので、保健センター在宅高齢者支援班までお問い合わせください。

男女共同参画をテーマにした「標語」を募集します

問企画課協働まちづくり班 ☎内線2333

男女が対等に社会に参画することができる男女共同参画社会への関心と理解を深めるため「標語」を募集します。

日ごろから、家庭や職場、学校、地域などで感じていることをユーモアな視点で、この機会に「標語」にして応募してみませんか。

優秀賞の人に図書券を贈呈しますので、奮って応募ください。

○**対象者** 市内在住の人
○**応募作品** 一人2点までとし、自作の未発表作品に限ります。
※著作権は、平戸市に帰属します。
○**入選発表** 11月下旬に入賞者へ通知いたします。
○**募集締切日** 11月1日（月）
○**申込先** 企画課協働まちづくり班、または各支所市民協働課、各出張所、各公民館
○**応募方法** 各施設の窓口に備え付けの応募用紙に内容を記入して、FAX、Eメールにてご応募ください。
▼FAX 22-5178
▼Eメール kyodo@city.hirado.lg.jp

お知らせ INFORMATION

年金受給者のみなさんへ「扶養親族等申告書」の提出について

問長寿保険課国保年金班 ☎内線2593

老齢年金でその年に支払いを受ける年金額が、一定額（65歳以上で158万円・65歳未満で108万円）以上の場合、各支払月に支払われる額から所得税が源泉徴収されています。

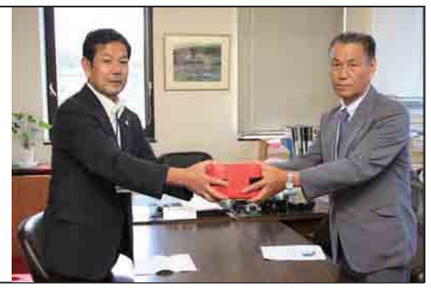
その年の老齢年金について源泉徴収から基礎的控除や人的控除を受けるためには、10月下旬に日本年金機構より郵送される「扶養親族等申告書」を提出する必要があります。

※源泉徴収の対象とならない人には、このハガキは送付されません。
※詳しいことは「ねんきんダイヤル」へお問い合わせください。
☎0570-05-1165

Information

ＡＥＤを寄贈「かけがえのない命を守るために」

9月13日、ながさき西海農業協同組合の野口邦明常務理事とJAながさき西海の松野純介共済部長が平戸市役所を訪れ、地域の救急医療体制の充実に役立ててほしいと「ＡＥＤ（自動体外式除細動器）」を市内各小中学校24校に各1台ずつ設置できるよう24台を寄贈しました。吉居教育長は、「児童の不慮の事故はもとより休日や夜間、体育館などを利用する地域のみなさんにも幅広く対応することができます」と感謝の意を伝えました。



◎市役所各課へは代表番号（☎0950-22-4111）からお回しします

Information from Hirado City
平戸市からのお知らせ

お知らせ INFORMATION

文化遺産課からのお知らせ

問文化遺産課文化遺産班 ☎内線2633

平戸文化まつりのお知らせ

市内のコーラスや舞踊などの愛好家のほか華道、茶道の各流派が日ごろの練習の成果を披露。華やかな舞台と格調高いお茶のお手前、心満たされるひとときをお約束します。ぜひ、お誘い合わせの上、ご鑑賞ください。

また、午前中には教育委員会表彰や平戸市美術展覧会の表彰も行われます。

○**とき** 11月3日（水）午後1時（舞台発表の部開演）
○**ところ** 平戸文化センター
○**内　容** 舞台発表、茶道呈茶、生花展示
○**入場料** 300円（お呈茶券付）

平戸市美術展覧会会場のお知らせ

各会場で作品を展示しますので、お近くの会場で芸術の秋をお楽しみください。

▼**平戸地区** 平戸文化センター 10月31日（日）～11月3日（水）午前9時～午後7時
▼**大島地区** 大島村離島開発総合センター 11月5日（金）午後1時～午後7時 11月6日（土）・7日（日）午前9時～午後7時
▼**生月地区** 生月町開発総合センター 11月13日（土）・14日（日）午前9時～午後5時
▼**田平地区** 田平町民センター 11月20日（土）・21日（日）午前9時～午後5時

※今年度の展覧会は、「日本ポルトガル修好通商条約締結150周年」を記念してポルトガル人アーティスト、ダヴィッド・デ・アルメイダ作品展も同時開催します。

平戸市観光PRビデオを貸出・配布します

申・問観光物産振興課観光振興班 ☎内線2273

平戸市観光PRビデオ（DVD）を作成しました。全15分程度の内容で、「歴史ロマン」、「キリシタン」、「自然&グルメ」、「祭り&体験」の4部構成となっています。

平戸市の魅力を広く伝えるため、貸出・配布を行います。

研修やさまざまな会合などでご活用ください。

○**申請方法** 観光物産振興課に備え付けの申請書に必要事項を記入して、提出してください。

なお、市ホームページからも動画をご覧いただけます。

各種市民活動支援事業の採択団体が決定しました！

問企画課協働まちづくり班 ☎内線2333

採択された団体、事業名などは左表のとおりです。

平成22年度各種市民活動支援事業採択一覧

地区	事業名	事業名	団体名	交付額（円）
―	やらんば市民活動モデル事業（委託料）	シイラで町おこし	舘浦漁業協同組合	1,000,000
平戸	地域コミュニティ活動推進事業	住まいと暮らしのフェア	南部暮らしの応援隊	600,000
		いきいき音楽ワークショップ事業	平戸小学校金管バンド部保護者会	285,000
		平戸市美術振興会展「まちかど美術展」	平戸市美術振興会	395,000
生月	地域コミュニティ活動推進事業	IX Isle of 生月2010	アイルオブ生月2010実行委員会	684,000
		花と緑で環境美化事業	花と緑を育てよ会	215,000
田平	地域コミュニティ活動推進事業	光のフェスタ共同イベント事業	平戸市商工会青年部	980,000
大島	地域コミュニティ活動推進事業	高齢者から子どもまで世代を超えた交流事業	大島村青年団	570,000

Topics

学校の課題や取り組みついて考える生徒会交流会

8月24日、北部公民館で「第9回平戸市生徒会交流会」が開催されました。この交流会は、市内の9中学校の生徒99人が参加して、生徒たちが感じる学校での課題や問題などについて、他校との意見交換を図ることを目的として開催しています。

生徒たちは、学校紹介などを行った後、6つの分科会に分かれて、学校での取り組みや学校通信、生徒会交流会での企画行事など、それぞれのテーマについて活発な意見交換を行いました。

◎市役所各課へは代表番号（☎0950-22-4111）からお回しします

お知らせ INFORMATION

来春、小学校に入学する幼児の保護者のみなさんへ

問学校教育課指導班 ☎内線2612

小学校に入学する前に、疾病などの治療を勧め、学校での集団生活に備えるため、就学時健診を左表のとおり行います。決められた期日に必ず受診してください。保護者のみなさんへは、事前に案内（通知はがき）を送付しますので日時、場所、持参品を確認し、必要事項を記入して、当日忘れないように持参してください。

また、健診日までに「通知はがきが届かない」「記載事項に誤りがある」「健康上の理由などで受診できない」場合は、学校教育課までご連絡ください。

○**対象者**　平成16年4月2日～平成17年4月1日の間に生まれた幼児

▼就学時健診日程表

対象校区名	実施日／受付時間	実施会場
大島小学校	10月5日（火） 午後1時30分～午後1時50分	大島村離島開発総合センター
中野小学校	10月8日（金） 午後2時30分～午後2時50分	中野小学校
度島小学校	10月12日（火） 午前11時50分～午後0時10分	度島小学校
根獅子小学校 紐差小学校 大川原小学校 宝亀小学校※1	10月13日（水） 午後1時30分～ 午後1時50分	市ふれあいセンター（中部公民館）
中津良小学校 堤小学校 津吉小学校 志々伎小学校 早福分校※2 野子小学校	10月15日（金） 午後2時30分～ 午後2時50分	市多目的研修センター（南部公民館）
田助小学校	10月19日（火） 午後2時30分～午後2時50分	田助小学校
田平北小学校 田平南小学校 田平東小学校	10月21日（木） 午後2時～午後2時20分	田平町民センター
平戸小学校	10月22日（金） 午後2時～午後2時20分	平戸小学校
生月小学校 山田小学校	10月26日（火） 午後2時～午後2時20分	生月町中央公民館

※1 大川原・宝亀小学校は平成23年4月から紐差小学校と統合予定です。
※2 志々伎小学校早福分校は平成23年4月から津吉小学校と統合予定です。

都市計画課からのお知らせ

申・問都市計画課建築営繕班 ☎内線2286

耐震診断や耐震改修にかかる費用の一部を助成します

もしもの地震発生時に被害を最小限に抑えるため、木造住宅の耐震診断費用や、耐震診断の結果が基準に適合していない住宅の耐震改修工事費用の一部を助成します。

○**対象住宅**　次の条件をすべて満たすもの
①昭和56年5月31日の建築基準法改正以前に着工された住宅
②申請者本人が所有し、居住する住宅
③木造住宅で3階建て以下の住宅

○助成の種類と助成額
▼耐震診断　3万円を助成
▼耐震改修計画　7万円を上限に助成
▼耐震改修　工事費の2分の1で30万円を限度に助成

○**申請締切日**　12月17日（金）

住宅のことならなんでもご相談ください「住宅なんでも相談会」を開催します。

○**とき**　10月26日（火）午前9時～午後4時
○**ところ**　市役所2階（都市計画課前）
○**相談内容**　設計、増改築、土地・建物の手続、木造住宅耐震診断の相談など

川内港に大型客船が入港します

問観光物産振興課観光振興班 ☎内線2273

10月8日に、大型客船「ぱしふぃっくびいなす号」が国内クルーズの旅で川内港に寄港します。当日は、午前7時に川内湾に入港し、午後6時に次の目的地へと出港します。是非、市民のみなさんも大型客船をご覧ください。

日曜日の営業時間変更について

問シーライフひらど ☎23-8351

10月から6月までの間、日曜日の営業時間が、次のように変わります。
○**変更前**　午前10時～午後9時
○**変更後**　午前10時～午後5時

任意整理・過払金返還請求!
消費者金融等と約10年以上の取引がある方・消費者金融等の借金を完済した方は
相談無料
秘密厳守
完済した方は自己負担金ゼロ!
取り戻した過払金の中から成功報酬をいただくのみです。
詳しくはお電話、またはブログをご覧下さい。
http://fukuda-hiroshi.seesaa.net/
西九州総合法律事務所
佐賀県弁護士会所属
弁護士 福田 大志

要電話予約
☎0954-27-8056
受付／（月～金）9:00～12:00 13:00～18:00
佐賀県武雄市武雄町大字武雄5650-26

◎市役所各課へは代表番号（☎0950-22-4111）からお回しします

お知らせ INFORMATION

「漁船海難防止強化運動」期間です！

問水産課水産振興班 ☎内線2216

平戸市が所属する「佐世保地区海難防止強調運動推進連絡会議」では、右記の期間中、漁船の安全運航管理体制確保のための強化運動を行います。

漁業者のみなさんは、出航前の安全点検・救命胴衣の着用・航行中および操業中の注意・荒天時の運航管理に十分気をつけましょう。

○**期　間**　10月1日（金）～14日（木）

統合失調症家族教室に参加しませんか？

申・問福祉課障害福祉班 ☎内線2567

平戸市では、県北保健所と共催で統合失調症の人のご家族を対象に「家族教室」を開催します。

病気のこと、本人との接し方、将来のことなど、学び合い、語り合いませんか。

1回のみの参加でも構いません。また、お便り（教室の内容をまとめたもの）のみ希望する人もご連絡ください。

○**開催日程・内容**
・10月27日（水）　精神科医による講話
・11月12日（金）　病院見学
・11月29日（月）　当事者との交流会
・12月10日（金）　講話・座談会
○**とき**　午後2時～午後4時
○**ところ**　県北保健所（田平町里免）
○**参加料**　無料
○**申込方法**　福祉課障害福祉班、または県北保健所保健福祉班までご連絡ください。

ガソリン容器は金属容器で

問消防本部予防課 ☎内線2134

ポリ容器にガソリンを入れることは大変危険です。ポリ容器の侵食、変形で容器から漏れが起こり、火災や爆発事故を招く恐れがあります。ガソリンスタンドでガソリンを容器に小分け購入する場合は、ガソリン携行缶などの消防法令に定められた金属性容器を使用しなければいけません。ポリ容器でのガソリン購入は消防法令で禁止されています。

なお、セルフスタンドでは、消防法令定められた容器であっても、顧客にガソリンを容器に詰め替えさせることは、禁止されています。

市民課からのお知らせ

申・問市民課環境交通班 ☎内線2529

北松北部クリーンセンターの祝日一般ごみ受け入れ日について

10月11日（祝・月）に一般ごみの受け入れを行います。ごみを持ち込む場合は、分別し、指定ごみ袋に入れて下さい。指定ごみ袋に入れていない場合、料金がかかります。（10kg50円）また、特殊なものについては、受け入れできない場合があります。事前にお問い合わせください。

○**とき**　午前9時～午後4時

浄化槽の補助金申請はお早めに

平成23年3月31日（木）までに浄化槽を設置予定（今年度内の竣工が可能なものに限る）で、まだ申請をしていない人は、市民課環境交通班、または各支所市民協働課まで早めに申請してください。

○**申請期限**　10月29日（金）

※工事着工後の申請は補助の対象となりません。

「在宅寝たきり高齢者等介護見舞金」を支給します

申・問長寿保険課長寿福祉班 ☎内線2586

○**支給対象者**　65歳以上の在宅寝たきり高齢者などを、家庭において6カ月以上常時介護している人
○**支給金額**　25，000円
○**申請期限**　11月1日（月）
○**申請方法**　長寿保険課長寿福祉班、または各支所市民協働課、各出張所に備え付けの申請書に必要事項を記入して、関係書類を添えて申請してください。

※審査方法については、長寿保険課長寿福祉班にご連絡ください。

秋の婚礼予約　受付中
Seaside Wedding
HIRADO KAIJYO HOTEL
平戸海上ホテル
〒859-5102 長崎県平戸市大久保町2231-3
ご予約・お問合せ TEL／0950-22-3800 http://hiradokaijyohotel.co.jp

◎市役所各課へは代表番号（☎0950-22-4111）からお回しします

平戸三心茶会を開催します

問 財団法人 松浦史料博物館 ☎22-2236

松浦家第34代松浦清公（静山）は、文武両道に秀で、藩政維新館の創設、剣術の一流派「心形刀流」の達人として名を轟かせました。

今年は、清公の生誕250周年に当たり、その功績をたたえ、「平戸三心茶会」を開催します。

○**とき** 10月31日（日）午前9時30分～午後3時
○**ところ** 松浦史料博物館
○**茶券** 5，000円（濃茶席、薄茶席（二席）、点心席、同博物館入場券）
○**購入方法** 茶券の購入を希望する人は、松浦史料博物館までご連絡ください。

動物愛護相談員育成講習会を開催します

問 県北保健所衛生環境課食品薬務班 ☎0950-57-3933

犬や猫の飼い方などを相談できる「動物愛護相談員」を育成する講習会を開催します。犬および猫について興味がある人は、どなたでも受講可能です。

また、全ての講習を修了した人を、相談員として任命いたします。

※講習会には事前の申し込みが必要です。

○**講習会日程・内容**
・10月13日（水） 動物愛護関連法令
・10月27日（水） 犬および猫の習性
・11月9日（火） 犬および猫の感染症
・11月16日（火） 犬および猫の飼い方やしつけ
○**とき** 午後4時～午後5時30分
○**ところ** 県北保健所2階会議室
○**受講料** 無料

植木剪定技能講習の受講者を募集します

申・問 平戸市シルバー人材センター ☎22-3100

シルバー人材センターでは、植木などの剪定を中心とした技能講習の受講者を募集します。

○**講習期間** 11月8日（月）～12日（金）
○**ところ** 平戸市シルバー人材センター
○**対象者** 60歳代前半の人
○**定員** 20人（先着順）
○**受講料** 無料
○**申込方法** 事務所に備え付けの申込用紙に必要事項を記入して、お申し込みしてください。
○**申込締切** 10月29日（金）

佐世保高等技術専門校の入校生を募集します

問 佐世保高等技術専門校企画広報室 ☎0956-62-4151

就職に必要な知識や技能を習得したい人を募集します。

○**選考日** 10月28日（木）
○**募集科目**
【2年過程】
・電気システム科・自動車整備科
【1年過程】
・OAビジネス科・建築設計施工科・機械技術科・溶接技術科・塗装技術科
○**応募資格** 高校を卒業した人（来春卒業見込み者を含む）、または同等以上の学力を有すると認められる人
○**募集期間** 10月8日（金）～20日（水）

労働者のトラブル解決に向けて

問 長崎県労働委員会事務局 ☎095-822-2398

県の労働委員会では、10月を『「個別労働関係紛争処理制度」に係る周知月間』とし、労働相談情報センターで休日相談を無料で実施します。当日は、労働相談のほか、あっせん制度の説明も無料で行いますので、お気軽にお越しください。

※電話相談も受け付けています。
フリーダイヤル
0120-783-369（携帯可）

○**とき** 10月23日（土）、30日（土）午前9時30分～午後4時30分（受付時間）
○**ところ** 佐世保労働相談情報センター（佐世保市木場田町3-5）

企画展「平戸瀬戸の捕鯨文化」を開催します

問 生月町博物館「島の館」 ☎53-3000

縄文時代から捕鯨が行われてきた平戸瀬戸の捕鯨の歴史を紹介します。

○**とき** 10月23日（土）～11月28日（日）
○**ところ** 島の館企画展示室
○**入場料** 企画展のみの観覧は無料

ピンクリボンひらどAI・AI・AI命のコンサートの開催について

問 ピンクリボンひらどAI・AI・AI ☎23-2151（柿添病院内）

ピンクリボンひらどAI・AI・AIでは、一人でも多くの女性が、乳がんやピンクリボンの活動について興味を持ってもらうための取り組みを行っています。乳がんの早期発見と治療を願い「あなたに伝えたい愛のメッセージ」と題し、コンサートを開催します。

○**とき** 10月18日（月）午後7時～（午後6時30分開場）
○**ところ** 平戸文化センター 中ホール
○**出演** 松口よう子
○**入場料** 1，000円（大人）
※高校生以下は無料。

「国の教育ローン」のご案内

問 「国の教育ローン」コールセンター ☎0956-22-9155（佐世保支店）

「国の教育ローン」は、高校、短大、大学などの各種学校に入学・在学するお子様がいるご家庭を対象とした公的な融資制度です。

申込に関するご相談は、コールセンターまでお問合せください。

○**融資額** 学生一人につき300万円以内
○**利率** 年2・45％（母子家庭については2・05％）
※利率は、9月10日現在。

元気なよい子に誕生

		保護者	行政区
【平戸地区】			
貞方	蒼真	英巳	大久保
杉山	優生	一成	田崎
松本	和	光弘	上大垣
古川	大翔	達也	田助浦
濱田	薫	光治	下中野
藤田	紗彩	武士	大久保
豊嶋	奏太	太樹	職人町
江川	璃瑠斗	洸司	津吉元
末永	淳貴	貴昭	新町
【生月地区】			
岩野上	莉有	博基	山田
【田平地区】			
小澤	祐太	智彦	永田
上田	愛結	浩二	永田
坂本	照真	陽介	小手田

ご冥福をお祈りします

氏名	年齢	死亡日	行政区
【平戸地区】			
石田 辰之助	82歳	7／30	紐差第1
大石 力子	95歳	8／17	木ケ津第3
藤澤 チサ子	74歳	8／17	神鳥
古川 一	91歳	8／18	中の原
濵田 セイ	84歳	8／21	度島浦
大石 幸弘	73歳	8／21	鮎川
近藤 勝美	71歳	8／22	木ケ津第2
吉村 保	80歳	8／23	獅子第1
藤澤 靖	78歳	8／25	中の崎
山野 貞男	84歳	8／26	山野・白石
冨村 進	87歳	8／31	飯良第2
岩永 信之	71歳	9／2	紐差第1
豊嶋 扶抄枝	49歳	9／6	川内浦
切江 カ子	95歳	9／8	小川
神野 タケ	95歳	9／12	大川原
【生月地区】			
黒﨑 十子美	73歳	8／16	山田
中村 進	76歳	8／18	壱部
大浦 盛義	73歳	8／20	堺目
坂本 シヅ	78歳	8／21	壱部
澤 キク	92歳	8／23	壱部
橋口 節子	70歳	8／23	館浦浜
石橋 さだ子	90歳	8／25	浦北
【田平地区】			
平山 チエ子	77歳	8／17	古梶
田渕 ヤエ子	95歳	8／19	東荻田
川尻 トシ子	67歳	8／31	米の内
塩谷 勝太郎	66歳	9／1	永田
前田 ミスコ	82歳	9／4	万場
【大島地区】			
松本 嘉平治	93歳	8／31	前平
徳山 勇安	84歳	9／8	前平
亀渕 トメ	100歳	9／14	前平

（8／16～9／15受付分）

■8月末までの火災救急件数

火災	19件（18件）
救急	1,049件（953件）

■8月末までの交通事故

件数	51件（53件）
死者	0名（0名）
負傷者	69名（63名）

（重傷）7名（軽傷62名）
（ ）内は昨年同期